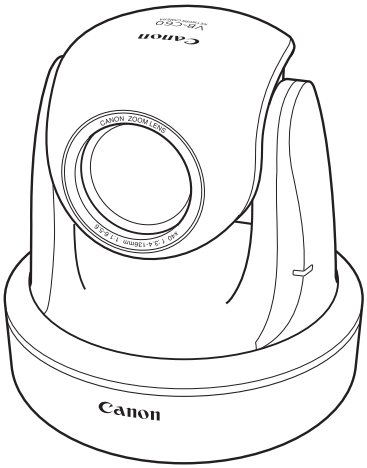
NETZWERKKAMERA

VB-C60

Einführungshandbuch



Lesen Sie das *Einführungshandbuch* und diese *Bedienungsanleitung*, bevor Sie die Kamera verwenden.
Beachten Sie besonders den Abschnitt „Sicherheitshinweise“. Bewahren Sie dieses Handbuch zur künftigen Referenz an einem leicht zugänglichen Ort auf.

GER

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für die Canon Netzwerkkamera VB-C60/VB-C60B (im Folgenden als VB-C60 bezeichnet) entschieden haben.

Er einzige Unterschied zwischen der VB-C60 und der VB-C60B ist die Außenfarbe.

Dieses *Einführungshandbuch* beschreibt die anfänglichen Einstellungen und die Montage der VB-C60. Ausführliche Informationen zur Verwendung der VB-C60 finden Sie in der *Bedienungsanleitung* auf der mitgelieferten Installations-CD-ROM. Lesen Sie diese Dokumente vor der Verwendung der VB-C60 sorgfältig durch, damit Sie die Funktionen des Produkts optimal nutzen können. Lesen Sie vor allem die „Sicherheitshinweise“ in diesem Handbuch.

Die neusten Informationen zu diesem Produkt (Firmware, Softwarepaket, Bedienungsanleitungen, Betriebsumgebung usw.) finden Sie auf unserer Website.

Neuste Informationen finden Sie auf der Canon-Website.

Haftungsausschluss

Canon Inc. übernimmt keine Verantwortung für Vermögensschäden, die aufgrund des Verlusts aufgezeichneter Informationen oder Bilder entstehen können, unabhängig davon, ob der Verlust auf interne oder externe Ursachen zurückzuführen ist.

ABGESEHEN VON DER BESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG FÜR DIE VB-C60/VB-C60B: (1) ÜBERNEHMEN CANON INC. UND DEREN TOCHTERGESELLSCHAFTEN UND ANGEGLIEDERTEN UNTERNEHMEN KEINERLEI GEWÄHRLEISTUNG BEZÜGLICH DES MATERIALS IN DIESEM EINFÜHRUNGSHANDBUCH UND DER VERWENDUNG DER VB-C60/VB-C60B, WEDER AUSDRÜCKLICHER NOCH STILLSCHWEIGENDER ART, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE MARKTGÄNGIGKEIT, DIE EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER DIE NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN DRITTER UND (2) HAFTEN CANON INC. UND DEREN TOCHTERGESELLSCHAFTEN UND ANGEGLIEDERTEN UNTERNEHMEN NICHT FÜR JEDWEDE DIREKTE, BEILÄUFIG ENTSTANDENE ODER FOLGESCHÄDEN, DIE SICH AUS DER VERWENDUNG DIESES MATERIALS ODER DER VB-C60/VB-C60B ERGEBEN.

Copyright

Mit der VB-C60 aufgezeichnete Video-, Bild- und Audiodaten dürfen außer zu den nach dem geltenden Urheberrecht zulässigen privaten Zwecken nicht ohne Genehmigung der Urheberrechtsbesitzer (sofern vorhanden) genutzt und veröffentlicht werden.

Hinweise

1. Alle Rechte vorbehalten.
2. Wir behalten uns Änderungen am Inhalt dieses Handbuchs ohne vorherige Ankündigung vor.
3. Bei der Erstellung dieses Dokuments wurde größter Wert auf Genauigkeit gelegt. Wenn Sie Fragen haben oder einen Kommentar abgeben möchten, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice. Die Adresse finden Sie auf der letzten Seite dieses Dokuments.
4. Ungeachtet der Punkte (2) und (3) übernimmt Canon keine Haftung für Folgen, die aus der Verwendung dieses Produkts resultieren.

Hinweise zum Datenschutz und zu Veröffentlichungsvorbehalten hinsichtlich der Nutzung von Video- und Audiodaten

Wenn die VB-C60 für die Aufzeichnung von Video- oder Audiodaten verwendet wird, liegt es in der Verantwortung des Benutzers, alle erforderlichen Maßnahmen zur Gewährleistung des Datenschutzes und der Einhaltung von Veröffentlichungsvorbehalten zu treffen. Canon übernimmt diesbezüglich keinerlei Haftung.

Referenz

- Wenn sich Gebäude oder Grundstücke Dritter im geplanten Überwachungsbereich befinden, holen Sie vor der Installation der Kamera die erforderlichen Genehmigungen bei der zuständigen Gebäude- oder Grundstücksverwaltung ein.

Rechtlicher Hinweis

In einigen Ländern/Regionen ist der Einsatz von Kameras für Überwachungszwecke gesetzlich verboten. Informieren Sie sich vor dem Einsatz der VB-C60 über die diesbezüglichen gesetzlichen Vorgaben in Ihrem Land bzw. Ihrer Region.

Marken

- Canon und das Canon-Logo sind eingetragene Marken der Canon Inc.
- Microsoft Windows und Microsoft Internet Explorer sind Marken oder eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Windows ist rechtsgültig als Microsoft Windows-Betriebssystem anerkannt.
- Andere in diesem Handbuch erwähnte Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Unternehmen.

⚠ Warnung

Um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Hinweise zur Verwendung der mitgelieferten Software VK-Lite (Haftungsausschluss)

Fehlfunktionen und Ausfälle von VK-Lite oder andere Faktoren können Aufzeichnungsfehler, die Beschädigung oder den Verlust aufgezeichneter Daten oder andere Probleme nach sich ziehen. Canon übernimmt keinerlei Haftung für Verluste oder Schäden, die aufgrund derartiger Probleme beim Kunden entstehen.

Hinweise zur Lizenzvereinbarung für mitgelieferte Software

Im Unterordner BundledSoftware des Ordners LICENSE der mitgelieferten Installations-CD-ROM befinden sich folgende Dateien mit den Lizenzvereinbarungen für die mitgelieferte Software.

Software	Dateiname
VB Initial Setting Tool, VBAdmin Tools	VBTools.txt
Netzwerk-Videorecorder VK-Lite	VK-Lite.txt

Nur Europäische Union (und EWR)

Diese Symbole weisen darauf hin, dass dieses Produkt gemäß WEEE-Richtlinie 2002/96/EG (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte), Batterien-Richtlinie (2006/66/EG) und/oder nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines neuen ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sowie Batterien und Akkumulatoren geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potenziell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

Durch Ihre Mitarbeit bei der sachgemäßen Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei.

Um weitere Informationen über die Wiederverwertung dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung, den öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, eine autorisierte Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihre Müllabfuhr oder besuchen Sie www.canon-europe.com/environment.

(EWR: Norwegen, Island und Liechtenstein)

Batterien und Akkumulatoren gehören nicht in den Hausmüll!

Im Interesse des Umweltschutzes sind Sie als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet (Batterieverordnung), alte und gebrauchte Batterien und Akkumulatoren zurückzugeben. Sie können die gebrauchten Batterien an den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden. Die Batterien werden unentgeltlich für den Verbraucher zurückgenommen.

MPEG-4

NOTICE ABOUT THE MPEG-4 VISUAL STANDARD: THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND ADDITIONAL LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM.

This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.

Open-Source-Software

Das Produkt (die VB-C60 und der mitgelieferte VK-Lite Viewer) enthält Open-Source-Softwaremodule. Einzelheiten finden Sie in der Datei OpenSourceSoftware.pdf auf der mitgelieferten Installations-CD-ROM. Informationen zu den Lizenzbedingungen für die Module sind dem Ordner LICENSE auf dieser Installations-CD-ROM zu entnehmen.

Unter GPL und LGPL lizenzierte Software

Den Quellcode der unter GPL/LGPL lizenzierten Software erhalten Sie bei dem Fachhändler oder Vertriebsbeauftragten, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Inhalt

■ Einführung ii

■ Überprüfen der mitgelieferten Elemente viii
Benutzerhandbücher ix

■ Aufbau dieses Dokuments x
Symbole für Sicherheitshinweise x

■ Sicherheitshinweise xi
Wartung xv

Kapitel 1 Einführung

■ Merkmale und Funktionen der VB-C60 1-2

■ Softwarepaket 1-5
VB Initial Setting Tool Ver. 5.0.1 1-5
VBAdmin Tools Ver. 5.1 1-6
VB-C60 Viewer Ver. 1.1 1-7
Netzwerk-Videorecorder VK-Lite v2.2 1-7

■ Betriebsumgebung 1-12
VB Initial Setting Tool Ver. 5.0.1, VBAdmin Tools Ver. 5.1,
VB-C60 Viewer Ver. 1.1 1-12
Netzwerk-Videorecorder VK-Lite v2.2 1-13

■ Hinweise zur Betriebsumgebung 1-14
Hinweise zum Betrieb bei aktivierter [Windows Firewall] 1-14
Hinweise zum Betrieb unter Windows Server 2003/
Windows Server 2008 1-15
Hinweise zum Betrieb unter Windows Server 2008 1-17
Hinweise zum Betrieb unter Windows Vista 1-19

■ Bezeichnung und Funktion der einzelnen Komponenten 1-20

■ Zubehör 1-22
Abdeckung für Deckenhalterung SS60-S-VB/SS60-B-VB 1-22
Innenbereich-Kuppelgehäuse VB-RD51S-C/S 1-22
Netzgerät PA-V17 1-23
VK-Lite Viewer-Zusatzlizenz 1-23
Netzwerk-Videorecorder VK-64/VK-16 v2.2 1-24

Kapitel 2 Ersteinrichtung und Installation der Kamera

■ Ablauf der Einrichtung 2-2

■ Schritt 1 Installieren der Software 2-4
Installieren der erforderlichen Software 2-4

■ Schritt 2 Verbinden der Kamera mit dem Netzwerk 2-6
Verbinden der Kamera mit dem Netzwerk und Einschalten 2-6

■ Schritt 3 Durchführen der Ersteinstellung der Kamera 2-10
Durchführen der Ersteinstellung der Kamera 2-10
Überprüfen des von der Kamera aufgenommenen Videobildes 2-13

■ Schritt 4 Installieren der Kamera 2-15
Befestigung aufrecht 2-16
Installation an der Decke mit der Abdeckung für die Deckenhalterung SS60-S-VB/SS60-B-VB (optional) 2-17
Installation an der Decke mit dem Innenbereich-Kuppelgehäuse VB-RD51S-C/S (optional) 2-21

Kapitel 3 Anhang

■ Außenmaße 3-2
VB-C60/VB-C60B 3-2
Abdeckung für Deckenhalterung SS60-S-VB/SS60-B-VB (optional) 3-2
Innenbereich-Kuppelgehäuse VB-RD51S-C/S (optional) 3-2

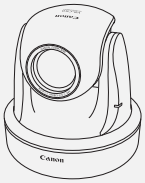
■ Technische Daten 3-3

■ Eingangs- und Ausgangsanschlüsse 3-5
Eingangs-/Ausgangsanschlüsse für externe Geräte 3-5
Audio-Eingangs- und Ausgangsanschlüsse 3-7

Überprüfen der mitgelieferten Elemente

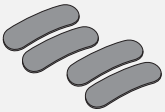
Dieses Produkt wird mit den folgenden Elementen ausgeliefert. Sollten Elemente fehlen, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

1. Kamera VB-C60 oder VB-C60B



2. Stromversorgungsanschluss

3. Gummifüße (4 Stück)



4. Installations-CD-ROM

5. Einführungshandbuch (dieses Dokument)
6. Garantiekarte

Inhalt der Installations-CD-ROM

DOC	:	Ordner mit Benutzerhandbüchern und Hinweisen (mit Ausnahme dieses Dokuments)*
APPLICATIONS	:	Ordner mit Installationsprogrammen für die mitgelieferte Software (siehe folgende Beispiele)*
VBToolsInstall.exe	:	Installationsprogramm für VB Initial Setting Tool und VBAdmin Tools*
VKLiteInstall.exe	:	Installationsprogramm für Netzwerk-Videorecorder VK-Lite*
LICENSE	:	Ordner mit verschiedenen Lizenzen
BundledSoftware	:	Ordner mit Lizenzbedingungen für die in die Kamera integrierte Software*
OpenSourceSoftware	:	Ordner mit Lizenzbedingungen für die mit der Kamera gelieferte Software*
SOUND	:	Ordner mit Beispiel-Audiodateien

* Die neusten Versionen der mitgelieferten Software und der Benutzerhandbücher finden Sie auf unserer Website.

* Neuste Informationen finden Sie auf der Canon-Website.

Hinweis

VB-C60B ist die Ausführung in Schwarz. Verwenden Sie die VB-C60B, wenn Sie die Kamera im optionalen Innenbereich-Kuppelgehäuse installieren möchten (→ S. 1-22). Dadurch können Reflexionen des Objektivrings (Einfassung) im Erkennungsbereich der Kamera vermieden werden.

Benutzerhandbücher

Die VB-C60 wird mit dem *Einführungshandbuch* (dieses Dokument) und der *Bedienungsanleitung* auf der Installations-CD-ROM ausgeliefert.

Einführungshandbuch (dieses Dokument)

Dieses Dokument enthält Sicherheitshinweise, die bei der Verwendung der VB-C60 zu beachten sind. Außerdem finden Sie hier Informationen zur mitgelieferten Software, zur Betriebsumgebung, zur Montage, zur Ersteinrichtung der Kamera usw.

Bedienungsanleitung (VBC60OG_G.pdf)

Dieses Dokument enthält Anleitungen zur Konfiguration der VB-C60, Informationen zur Verwendung der VBAdmin Tools und des VB-C60 Viewers sowie Hinweise zur Problembehebung. Das *Bedienungsanleitung* finden Sie auf der Installations-CD-ROM. Querverweise zum *Bedienungsanleitung* sind folgendermaßen gekennzeichnet:

Beispiel: → „Einstellungsmenü“ in der *Bedienungsanleitung*

Auf der Installations-CD-ROM befindet sich außerdem VK-Lite (→ S. 1-7), eine vereinfachte Version der Aufzeichnungssoftware. Die folgenden Benutzerhandbücher sind für VK-Lite verfügbar.

Einrichtungshandbuch (VK22SUG_G.pdf)

Dieses Dokument enthält wichtige Informationen, die bei der Verwendung von VK-Lite beachtet werden müssen. Außerdem finden Sie hier Hinweise zur Betriebsumgebung, zur Systemkonfiguration, zur Installation und zu Einstellungsverfahren.

Administratorhandbuch (VK22AM_G.pdf)

Dieses Dokument enthält ausführliche Informationen zur Verwendung von VK-Lite. Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie die Software verwenden.

Bedienungsanleitung zum Viewer (VK22VOG_G.pdf)

In diesem Dokument werden die wichtigsten Funktionen des VK-Lite-Viewers beschrieben. Ausführliche Informationen zur Verwendung des Viewers finden Sie im *Administratorhandbuch*.

Aufbau dieses Dokuments

Das *Einführungshandbuch* und die *Bedienungsanleitung* beziehen sich hauptsächlich auf Bildschirme unter Windows Vista. Sofern nicht anders angegeben, gelten dieselben Bildschirme auch für Windows XP.

Symbole für Sicherheitshinweise

Die in diesem Dokument verwendeten Symbole werden beschrieben. Die folgenden Symbole, die in diesem Dokument verwendet werden, kennzeichnen wichtige Informationen, die Sie aus Sicherheitsgründen besonders beachten sollten. Diese Sicherheitshinweise müssen unbedingt befolgt werden.

Symbol	Bedeutung
Warnung	Wichtige Informationen, deren Nichtbeachtung zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann. Hinweise mit diesem Symbol müssen aus Sicherheitsgründen unbedingt befolgt werden.
Vorsicht	Wichtige Informationen, deren Nichtbeachtung zu Verletzungen führen kann. Hinweise mit diesem Symbol müssen aus Sicherheitsgründen unbedingt befolgt werden.
Hinweis	Wichtige Informationen, deren Nichtbeachtung zu Sachschäden führen kann. Diese Sicherheitshinweise müssen unbedingt befolgt werden.
Hinweis	Dieses Symbol kennzeichnet Aktionen oder Elemente, die besondere Aufmerksamkeit erfordern.
Tipp	Ergänzende Informationen oder Verweise auf andere Operationen. Diese hilfreichen Hinweise sollten gelesen werden.

Bei Verwendung der VB-C60 müssen die folgenden Punkte besonders beachtet werden.

Andernfalls können Verletzungen, Tod und/oder Sachschäden die Folge sein. Bitte lesen Sie die Informationen sorgfältig durch, und befolgen Sie die Anweisungen genau.

⚠Wichtige Warnhinweise

⚠VORSICHT

UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ZU VERMEIDEN, DÜRFEN DIE ABDECKUNGEN (AUCH AUF DER RÜCKSEITE) NICHT ENTFERNT WERDEN.
ES GIBT KEINE INNENTEILE, DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN KÖNNEN.
SERVICE DARF NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN.

Die VB-C60 kann über das Netzgerät an eine gewöhnliche Steckdose angeschlossen werden.
Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung nach, ob Ihre VB-C60 mit diesem Netzgerät kompatibel ist.

- **Die Steckdose sollte sich in der Nähe der Geräte befinden und bequem zugänglich sein.**
- **Trennen Sie die Geräte von der Stromversorgung, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsaufgaben durchführen.**

Sicherheitshinweise für die Installation

⚠ Warnung

Das Produkt darf nicht an folgenden Standorten installiert werden:

- **Standorte, die direkter Sonneneinstrahlung, starken Wärmequellen oder hohen Temperaturen ausgesetzt sind**
- **Standorte in der Nähe von offenem Feuer oder brennbaren Flüssigkeiten (Alkohol, Lösungsmittel usw.)**
- **Feuchte oder staubige Standorte**
- **Standorte, die Ruß oder Dampf ausgesetzt sind**
- **Standorte mit feuchten Witterungsbedingungen**
- **Beengte Standorte ohne Luftzirkulation**

Feuer oder Stromschlag können die Folge sein.

Hinweis

Bei Fragen zur Installation oder Inspektion der VB-C60 wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

- **Die Verkabelung der VB-C60 (Stromversorgung, Netzwerk usw.) muss den gültigen Sicherheitsrichtlinien und technischen Standards für Elektroinstallationen entsprechen.**
- **Wählen Sie für die Installation der VB-C60 nur Flächen (z. B. an der Decke), die das Gesamtgewicht der Kamera und des verwendeten Zubehörs tragen können (Einbaumontagesatz). Achten Sie auf eine ausreichende Befestigung, und verwenden Sie bei Bedarf das mitgelieferte Sicherungsseil.**
- **Um Verletzungen und Beschädigungen durch herabfallende Teile zu vermeiden, überprüfen Sie Halterungen und Schrauben regelmäßig auf Rost und nachlassende Festigkeit.**
- **Installieren Sie die VB-C60 nicht an Standorten, die starken Vibrationen ausgesetzt sind.**
- **Halten Sie die Netzwerk-Kamera beim Tragen nicht am Kopf fest.**
- **Installieren Sie die VB-C60 nicht auf instabilen oder geneigten Oberflächen.**

Fehlfunktionen können die Folge sein.

Sicherheitshinweise für die Benutzung

⚠ Warnung

- **Wenn Sie Rauch, ungewöhnliche Geräusche, Hitze, Geruchsentwicklung oder andere Auffälligkeiten bemerken, schalten Sie die Kamera sofort aus, und wenden Sie sich an Ihren Canon Fachhändler.**

Andernfalls besteht die Gefahr von Feuer oder Stromschlag.

- **Zerlegen und verändern Sie die Kamera nicht.**
- **Die Kamera darf nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen, bespritzt oder befeuchtet werden.**
- **Führen Sie keine Fremdobjekte in die Kamera ein.**
- **Verwenden Sie in der Nähe der Kamera keine brennbaren Gase.**
- **Wenn die Kamera längere Zeit nicht verwendet wird, ziehen Sie das LAN-Kabel, das externe Stromkabel und den Stecker für das optionale Netzgerät ab.**

Feuer oder Stromschlag können die Folge sein.

Hinweis

- **Verwenden Sie die Kamera nicht zusammen mit medizinischen Geräten oder lebenserhaltenden Systemen.**

Je nach PC und Netzwerkumgebung kann die Bildübertragung verzögert werden oder ausfallen. In diesem Fall ist keine hohe Übertragungsqualität gewährleistet. Canon übernimmt keinerlei Haftung für Unfälle oder Schäden, die bei der Verwendung der VB-C60 mit den genannten Geräten oder Systemen entstehen.

- **Richten Sie die Kamera nicht auf die Sonne, auf Halogenlampen oder auf andere, sehr helle Lichtquellen oder Objekte.**
- **Setzen Sie die VB-C60 keinen starken Erschütterungen oder Vibrationen aus.**

Fehlfunktionen können die Folge sein.

Die Installation sollte nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden und allen regionalen Bestimmungen entsprechen.

Hinweise zur Verwendung der Bewegungserkennung, des Aufzeichnungsstreams und der mitgelieferten Aufzeichnungssoftware VK-Lite

Hinweis

- **Die Bewegungserkennung, der Aufzeichnungsstream und die Aufzeichnungssoftware VK-Lite eignen sich nicht für Überwachungsaufgaben, die eine gleich bleibend hohe Verlässlichkeit erfordern.**

Diese Funktionen sollen die Überwachung lediglich unterstützen. Sie sind jedoch keine Garantie für optimale Ergebnisse, da sie nicht unter allen Bedingungen mit der erwarteten Genauigkeit arbeiten. Canon übernimmt keinerlei Haftung für Unfälle oder Schäden, die bei der Verwendung dieser Funktionen entstehen.

Sicherheitshinweise für die Verwendung des optionalen Netzteils PA-V17

⚠ Warnung

- **Verwenden Sie ausschließlich das vorgesehene Netzteil oder Stromkabel.**
- **Belasten Sie das Stromkabel nicht mit schweren Gegenständen.**
- **Das Stromkabel darf nicht in die Länge gezogen, geknickt, beschädigt oder verändert werden.**
- **Das Netzteil (optional) darf nicht abgedeckt oder mit einem Tuch umwickelt werden.**

Feuer oder Stromschlag können die Folge sein.
Lesen Sie unbedingt das PA-V17-Benutzerhandbuch, bevor Sie das Netzteil verwenden.

Hinweise zur Reinigung

⚠ Warnung

- **Verwenden Sie keinen Alkohol, keine Lösungsmittel, kein Benzin und keine brennbaren Flüssigkeiten.**

Feuer oder Stromschlag können die Folge sein.

Wartung

Schalten Sie die Kamera aus, bevor Sie sie reinigen (→ S. 2-6).

■ Reinigung der äußeren Flächen

1. Befeuchten Sie ein weiches Tuch mit etwas Wasser oder neutralem Reinigungsmittel, und wischen Sie die verschmutzten Bereiche vorsichtig ab.
2. Wischen Sie die Kamera mit einem trockenen Tuch ab.

■ Reinigung des Objektivs

Entfernen Sie Schmutz auf der Oberfläche mithilfe eines handelsüblichen Objektivreinigers.

- Wenn das Objektiv verstaubt oder verschmutzt ist, funktioniert die Autofokusfunktion eventuell nicht richtig.
- Kratzer auf der Oberfläche des Objektivs können die Bilder beeinträchtigen.

■ Wartung des Innenbereich-Kuppelgehäuses (optional)

Ein verschmutztes Kuppelgehäuse ist ein möglicher Grund für schlechte Bildqualität. Reinigen Sie das Kuppelgehäuse regelmäßig.

1. Entfernen Sie die Kuppel. Beachten Sie hierzu die Schritte 9 und 10 (→ S. 2-24) in der Installationsanleitung zum Kuppelgehäuse.
2. Befeuchten Sie ein weiches Tuch mit etwas Wasser oder neutralem Reinigungsmittel, und wischen Sie die verschmutzten Bereiche vorsichtig ab.
3. Wischen Sie die Kamera mit einem trockenen Tuch ab.
4. Bringen Sie die Kuppel wieder an. Beachten Sie hierzu die Schritte 9 und 10 (→ S. 2-24) in der Installationsanleitung zum Kuppelgehäuse.

Um Verletzungen und Beschädigungen durch herabfallende Teile zu vermeiden, überprüfen Sie Halterungen und Schrauben regelmäßig auf Rost und nachlassende Festigkeit.

Wenn Sie eine Kontrolle durchführen möchten, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

■ Wartung der Abdeckung für Deckenhalterung (optional)

Um Verletzungen und Beschädigungen durch herabfallende Teile zu vermeiden, überprüfen Sie Halterungen und Schrauben regelmäßig auf Rost und nachlassende Festigkeit.

Wenn Sie eine Kontrolle durchführen möchten, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Einführung

In den folgenden Abschnitten werden die Merkmale und Funktionen der Kamera, das Softwarepaket, die Betriebsumgebung sowie Bezeichnung und Funktion der einzelnen Komponenten beschrieben.

Merkmale und Funktionen der VB-C60

Die VB-C60 ist eine kompakte Netzwerkkamera für die Installation im Innenbereich, die Kamera- und Serverfunktionen integriert.

■ Objektiv mit 40-fachem optischem Zoom, Autofokus sowie Schwenk- und Neigefunktionen

Durch das Objektiv mit 40-fachem optischem Zoom (4-fach digital) eignet sich die VB-C60 für die Überwachung größerer Flächen in Innenbereichen, etwa von Ladengeschäften und Büros, sowie von Außenbereichen, wie etwa Parkplätzen und Betriebsanlagen. Außerdem ermöglichen die Autofokusfunktion und die Schwenk-/Neigefunktionen für die Bewegung nach links, rechts, oben und unten die einfache Einstellung des Anzeigewinkels während der Installation. Diese Funktionen erhöhen außerdem den Bedienkomfort bei der Fernsteuerung.

■ Hochwertiges Videobild bewegter Objekte

Die VB-C60 arbeitetet mit einem innovativen Scan-CCD, das hochwertige, rauschfreie Bilder bewegter Objekte liefert.

■ Aufnahme von Farbbildern bei 0,7 lx und automatische Tag-/Nachtumschaltung

Die Kamera liefert bereits bei einer Beleuchtungsstärke von 0,7 lx (1/30 sec.) Farbbilder des Objekts. Außerdem schaltet die automatische Tag-/Nacht-Umschaltfunktion* (→ „Tag/Night“ in der *Bedienungsanleitung*) die Kamera automatisch vom Farbmodus (ausreichende Beleuchtung während des Tages) in den Schwarzweißmodus um (schwache Beleuchtung während der Nacht). Dadurch wird die Videoüberwachung von Orten mit wechselnden Lichtverhältnissen möglich.

* Bevor Sie die automatische Tag-/Nacht-Umschaltung aktivieren, prüfen Sie sorgfältig die Funktion.

■ Gleichzeitige Verteilung von JPEG- und MPEG-4-Bildern

Mit der Videokomprimierung von JPEG/MPEG-4-Daten wird im VGA-Modus (640 x 480 Pixel) hohe Bildqualität bei Bildfrequenzen bis zu 30 Einzelbildern pro Sekunde*1 erreicht. Dasselbe Videobild kann gleichzeitig auf bis zu 30 Clients*2 angezeigt werden.

*1 Die tatsächlich erreichte Bildfrequenz kann geringer sein. Maßgebend sind die Leistung des Viewer-PCs, die Anzahl der gleichzeitig verbundenen Clients, die Netzwerkauslastung usw.

*2 Im MPEG-4-Modus können bis zu 10 Clients gleichzeitig verbunden sein.

■ Multi-Streaming

Im JPEG-Modus kann das Bild gleichzeitig in drei Auflösungen verteilt werden (640 x 480, 320 x 240, 160 x 120).

■ Schattenkorrektur

Wenn das Motiv vor einem hellen Hintergrund nur undeutlich zu erkennen ist, können Sie den Kontrast in dunklen Bereichen erhöhen, damit das Motiv besser zu sehen ist. Im Vergleich zur Gegenlichtkompensation können durch die Schattenkorrektur Überbelichtungen heller Bereiche besser vermieden werden. Diese Funktionen werden von spezieller Hardware direkt in der Kamera übernommen. Damit werden im Vergleich zur konventionellen Schattenkorrektur vorübergehende Verschlechterungen der Bildqualität verringert und die Systemauslastung gesenkt. Siehe „Einstellen der intelligenten Schattenkorrektur“ (→ *Bedienungsanleitung*).

■ Bildstabilisator

Diese Funktion gleicht Bewegungen des Bildausschnitts aus, die durch Schwingungen der Kamera verursacht werden, wenn diese an der Decke oder einem Mast befestigt ist. Siehe „Kamerasteuerung“ (→ *Bedienungsanleitung*).

* Die Funktion hat keinen Effekt, wenn das Objekt zu stark schwingt oder nur kurzzeitig schwingt. Wenn der Bildstabilisator verwendet wird, sinkt die Bildqualität, und der Anzeigewinkel wird kleiner.

■ Integrierter VB-C60 Viewer

In die Kamera ist ein VB-C60 Viewer integriert, sodass die Daten in einem Browser angezeigt werden können. Deshalb muss keine PC-Anwendung installiert werden. Außerdem können drei Stufen von Benutzerrechten festgelegt werden: [Administrator], [Berechtigte Benutzer] und [Gastbenutzer].

■ Auswählbare Messmodi für verschiedene Aufnahmebedingungen

Abhängig von den Aufnahmebedingungen der Kamera kann einer der drei Messmodi* gewählt werden: [Mitte, gewichtet], [Mittelwert] und [Punkt]. Siehe „Einstellen der Belichtung“ (→ *Bedienungsanleitung*).

* Zur Einstellung der Belichtung wird die Helligkeit (Lichtmenge) des Motivs gemessen.

■ Auslösen von Upload und Soundwiedergabe durch die Bewegungserkennungsfunktion

Wenn im Videobild eine Bewegung erkannt wird, kann mit dieser Information der Upload eines Bildes oder die Wiedergabe einer Sounddatei gestartet werden.

■ Upload, E-Mail-Benachrichtigung

Die von der Bewegungserkennungsfunktion oder einem extern angeschlossenen Gerät generierten Ereignisse dienen als Auslöser für den Upload von Bildern, die vorübergehend in der Kamera aufgezeichnet wurden, auf einen angegebenen Speicherort über FTP/HTTP/SMTP (E-Mail) oder für eine Benachrichtigung per HTTP/SMTP (E-Mail).

■ Erstellen von Panoramabildern

Der gesamte Aufnahmebereich der Kamera kann zu einem Panoramabild zusammengesetzt werden, das anschließend in der Kamera registriert und im Viewer zur visuellen Steuerung der Kamera, zur Festlegung von Voreinstellungen usw. verwendet werden kann.

■ Zweiwege-Audio (Vollduplex)

An die Kamera kann ein Mikrofon oder ein Lautsprecher mit Verstärker angeschlossen werden*1, sodass über den Viewer*2 Audiosignale im Vollduplexmodus gesendet und empfangen werden können. Auf der Einstellungsseite kann hierzu der Hochpegeleingang oder der Mikrofoneingang gewählt werden (→ S. 3-7).

*1 Mikrofone und Verstärker sind nicht im Lieferumfang enthalten.
*2 VK-Lite Viewer ist der einzige Viewer, der die Zweiwege-Audiokommunikation unterstützt. VB-C60 Viewer unterstützt nur den Audioempfang.

■ Befestigung aufrecht an der Decke

Die Kamera lässt sich stationär (aufrecht) auf einem Tisch oder an der Decke* (Deckenmontage) befestigen. Die gewählte Befestigungsart muss in einer Einstellung angegeben werden (→ „Installationsbedingungen“ in *Bedienungsanleitung*).

* Die Kamera kann nicht an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung, hoher Temperatur, hoher Luftfeuchtigkeit usw. installiert werden (→ S. xii).
Bei der Installation der Kamera an einer Decke verwenden Sie das optionale Innenbereich-Kuppelgehäuse oder die Abdeckung für die Deckenhalterung (→ S. 1-22).

■ PoE

Die VB-C60 unterstützt Power over Ethernet (PoE*), sodass für die gleichzeitige Übertragung von Video- und Audiodaten sowie für die Stromversorgung eine einzige LAN-Kabelverbindung zu einem PoE-fähigen HUB genügt (→ S. 2-6). Bei der Verbindung mit einem PoE-HUB muss die Kamera an ein Netzgerät oder eine fest verdrahtete Stromversorgung angeschlossen werden.

* PoE Steht für Power over Ethernet (Stromversorgung über Ethernet). Die Kamera entspricht der Norm IEEE 802.3af des Institute of Electrical and Electronic Engineers.

■ Verschiedene Installationsvarianten

Sie können das optionale Innenbereich-Kuppelgehäuse oder die Abdeckung für die Deckenhalterung verwenden, wenn Sie die Kamera an der Decke befestigen (→ S. 1-22). Die Kuppel ist in zwei Ausführungen erhältlich: Die Rauchglasausführung verdeckt die Kamera. Unter der Kuppel mit Klarglas ist die Kamera vor Verschmutzung usw. geschützt, bleibt jedoch deutlich sichtbar.

■ Videoüberwachung in kleinem Maßstab mit der vereinfachten Aufzeichnungssoftware VK-Lite

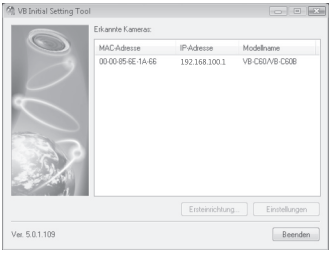
Dieses Produkt wird mit VK-Lite ausgeliefert, einer vereinfachten Version der optionalen Software Netzwerk-Videorecorder VK-64/VK-16 v2.2 (→ S. 1-7). Die Bilder von bis zu vier Kameras können in Echtzeit aufgezeichnet bzw. angezeigt werden. Damit lässt sich eine Videoüberwachung in kleinem Rahmen realisieren.

Im Lieferumfang der VB-C60 ist die im Folgenden beschriebene Software enthalten.

Neuste Informationen finden Sie auf der Canon-Website.

VB Initial Setting Tool Ver. 5.0.1 (→ S. 2-10)

Führen Sie die erste Einstellung der Kamera durch. Die Installation erfolgt von der Installations-CD-ROM (→ S. 2-4). Nur Administratoren benötigen dieses Tool.



VBAdmin Tools Ver. 5.1

(→ „Die VBAdmin Tools im Überblick“ in der *Bedienungsanleitung*)

Diese Tools ermöglichen die Erstellung von Panoramabildern mit der Kamera, die anschließend zur visuellen Festlegung des Anzeigebereichs und der Voreinstellungen verwendet werden können. VBAdmin Tools dienen zur Konfiguration der Bewegungserkennung und zur Anzeige der von der Kamera erstellten Protokolle. Die Installation erfolgt von der Installations-CD-ROM (→ S. 2-4). Nur Administratoren benötigen dieses Tool.

Hinweis

Wenn die Kamera mit den Versionen der VBAdmin Tools für die VB-C300 und die VB-C50 series verwendet werden soll, installieren Sie zuerst die VBAdmin Tools für die VB-C50 series, dann die für VB-C300 und schließlich die VBAdmin Tools, die mit dieser Kamera geliefert wurden.

Tipp

VB Initial Setting Tool Ver. 5.0.1 kann universell für die VB-C300 und die VB-C50 series verwendet werden.

VB-C60 Viewer Ver. 1.1

(→ „Der VB-C60 Viewer im Überblick“ in der *Bedienungsanleitung*)

Der VB-C60 Viewer dient zur Anzeige des Videobildes sowie zur Steuerung der Kamera. Auf der Einstellungsseite dieser Kamera können drei Arten von Benutzerberechtigungen festgelegt werden: [Administrator], [Berechtigter Benutzer] und [Gastbenutzer]. Außerdem können die Steuerungsrechte der Benutzergruppen [Berechtigter Benutzer] und [Gastbenutzer] eingeschränkt werden. Der VB-C60 Viewer ist bereits in die Kamera integriert und muss nicht vorher installiert werden (→ S. 2-4).

Nur JPEG-Bilder können angezeigt werden. Wenn Videobilder MPEG-4-Format angezeigt werden sollen, installieren und verwenden Sie den VK-Lite Viewer (→ S. 1-8).

Netzwerk-Videorecorder VK-Lite v2.2 (→ *Einrichtungshandbuch*)

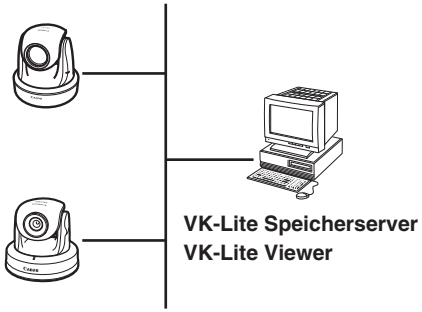
Die Kamera wird mit VK-Lite v2.2 ausgeliefert. Dabei handelt es sich um eine vereinfachte Version der optionalen Software „Netzwerk-Videorecorder VK-64/VK-16 v2.2“ (→ S. 1-24). VK-Lite besteht das den beiden folgenden Softwareprogrammen:

Softwarekonfiguration von VK-Lite

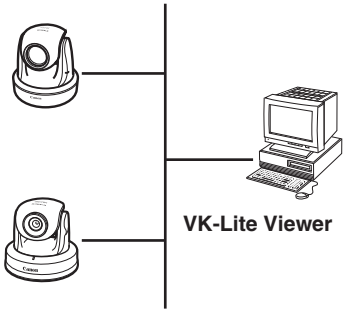
Typ	Überblick	Lizenz
VK-Lite Speicherserver	Bis zu vier Kameras können für die Aufzeichnung von Videos registriert werden.	1 Lizenz
VK-Lite Viewer	Auf dem Speicherserver aufgezeichnete Videos können wiedergegeben werden. Alternativ dazu kann das Live-Videobild (JPEG/MPEG-4) der Kamera angezeigt werden. Bis zu vier Kameras können für den Viewer registriert werden.	1 Lizenz

VK-Lite Speicherserver und VK-Lite Viewer können außerdem auf demselben PC installiert und ausgeführt werden. Der VK-Lite Viewer kann als Standalone-Anwendung ohne Verbindung zum VK-Lite Speicherserver verwendet werden.

Konfigurationsbeispiel: Installation auf demselben PC



Konfigurationsbeispiel: VK-Lite Viewer als Standalone-Anwendung



Für VK-Lite können außerdem die folgenden Kameras registriert und verwendet werden.

Unterstützte Kameras	VB-C500VD/VB-C500D, VB-C60/VB-C60B, VB-C300/VB-C300B VB-C50i/VB-C50iR, VB-C50FSi, VB-C50Fi

Hinweis

Um einen VK-Lite Viewer hinzuzufügen, müssen Sie eine optionale VK-Lite Viewer-Zusatzlizenz erwerben.

Wesentliche funktionale Einschränkungen in VK-Lite und VK-64/VK-16

Kategorie	Wesentliche funktionale Einschränkung	VK-Lite v2.2	VK-64/VK-16 v2.2
Kameraverbindung	Maximale Anzahl von Kameras, die verbunden werden können	4 Geräte	64 Geräte/16 Geräte
Speicherserver	Aufzeichnungsformat	JPEG	JPEG MPEG-4
	Aufzeichnungsmodus	Aufzeichnung mit normalem Zeitplan (kontinuierliche Aufzeichnung) Manuelle Aufzeichnung	Aufzeichnung mit normalem Zeitplan (kontinuierliche Aufzeichnung, sensorgesteuerte Aufzeichnung, Aufzeichnung mit Bewegungserkennung) Aufzeichnung mit Plan für besondere Tage Manuelle Aufzeichnung
	Maximale Bildfrequenz für Aufzeichnung	5 fps	30 fps*1
	Maximaler Videoaufbewahrungszeitraum	12 Wochen (90 Tage)	999 Wochen*1
Viewer	Registrierung mehrerer Speicherserver*2	—	O
	Maximale Anzahl von Videofenstern	Nicht mehr als 8 werden empfohlen	Keine Einschränkung*1
	Layoutsequenzen*3	—	O

*1 Der Grenzwert ist abhängig von der Anzahl der Kameras, der Leistung des PCs und der Festplattenkapazität, dem Netzwerkdatenverkehr usw.

*2 Wenn mehrere Speicherserver verwendet werden, bestimmen Sie einen davon als Master-Speicherserver. Dann lassen sich die Kameras, die für die einzelnen Speicherserver registriert sind, die aufgezeichneten Daten usw. zentral über den Viewer verwalten.
In VK-Lite schalten Sie die Speicherserver nacheinander um, wenn mehrere Speicherserver mit dem Viewer verbunden sind.

*3 Diese Funktion ermöglicht es, das angezeigte Viewer Fenster in festgelegten Intervallen zu wechseln.

Hinweis

Details zu den verschiedenen funktionalen Einschränkungen von VK-Lite finden Sie im *Einrichtungshandbuch* und im *Administratorhandbuch*.

Tipp

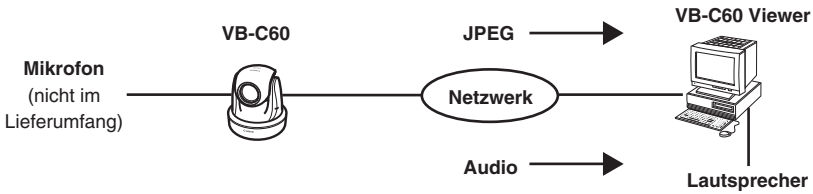
Obwohl der VK-Lite Viewer nicht gleichzeitig mit mehreren VK-Lite Speicherserver verbunden sein kann, lassen sich bis zu 10 VK-Lite Speicherserver mit dem optionalen VK-64 Viewer verwalten.

Vergleich der beiden Viewer

Zur VB-C60 gehören zwei Viewer. Im Folgenden sind die wesentlichen Unterschiede zusammengestellt:

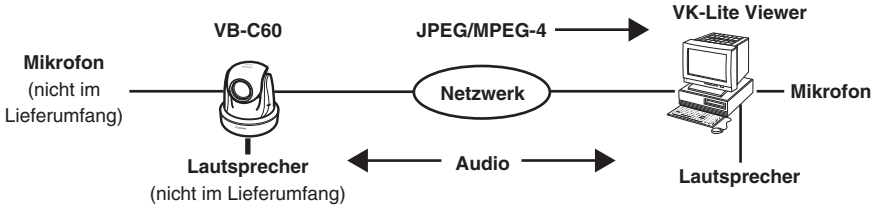
Viewer-Typ	Anzeige von Live-Videos	Audio
VB-C60 Viewer	JPEG	Audioempfang von der VB-C60 (Einweg-Kommunikation)
VK-Lite Viewer	JPEG/MPEG-4	Senden und Empfangen von Audiosignalen (Zweiwege-Kommunikation)

VB-C60 Viewer: Audioempfang (Einweg-Kommunikation)



Die Audiosignale, die mit dem an der VB-C60 angeschlossenen Mikrofon aufgenommen werden, können über die Lautsprecher des Viewer-PCs wiedergegeben werden.

Audioempfang vom VK-Lite Viewer (Zweiwege-Kommunikation)



Audiosignale können von der VB-C60 und dem Viewer in beiden Richtungen gesendet und empfangen werden.

Tipp

PC, Lautsprecher und Mikrofon sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Neuste Informationen finden Sie auf der Canon-Website.

VB Initial Setting Tool Ver. 5.0.1, VBAdmin Tools Ver. 5.1, VB-C60 Viewer Ver. 1.1

Betriebssystem und Browser	Windows Vista Home Premium/Business/Enterprise/Ultimate (SP1), Internet Explorer 7.0 Windows Server 2008 Standard (SP1) Internet Explorer 7.0 Windows Server 2003 R2 Standard Edition (SP2), Internet Explorer 6.0 (SP2)/7.0 Windows Server 2003 Standard Edition (SP2), Internet Explorer 6.0 (SP2)/7.0 Windows XP Professional (SP3), Internet Explorer 6.0 (SP3)/7.0
Viewer-Anzeige	Für den VB-C60 Viewer empfiehlt sich ein hochauflösender Bildschirm mit einem nutzbaren Anzeigebereich von 1024 x 768 Pixeln oder mehr.
Audio	Wenn die Audiofunktion der Kamera genutzt wird, muss der PC entsprechend ausgestattet sein.

Netzwerk-Videorecorder VK-Lite v2.2

CPU	Pentium 4 2,2 GHz oder besser Pentium 4 3,4 GHz oder besser, wenn MPEG-4 verwendet wird
Betriebssystem	Windows Vista Home Premium/Business/Enterprise/Ultimate (SP1)*1 Windows Server 2008 Standard (SP1) Windows Server 2003 R2 Standard Edition (SP2) Windows Server 2003 Standard Edition (SP2) Windows XP Professional (SP3)
Speicher	1 GB oder mehr
Festplatte	Speicherserver : 20 GB oder mehr (NTFS-Format)*2 Viewer : 2 GB oder mehr
Viewer-Anzeige	Es empfiehlt sich ein hochauflösender Bildschirm mit einer Farbtiefe von 16 bit und einem nutzbaren Anzeigebereich von 1024 x 768 Pixeln oder mehr. Die Grafikkarte sollte möglichst leistungsfähig sein. Bei Verwendung von PCI-Grafikkarten ist die Bildqualität eventuell vermindert.
Audio	Wenn die Audiofunktion der Kamera verwendet oder der Audioalarm für die Ereignisbenachrichtigung aktiviert wird, muss der PC Audiofunktionen unterstützen.

*1 Windows Vista und Windows Server 2008 unterstützen die 32-bit- und 64-bit-Versionen.
Andere Betriebssysteme unterstützen nur die 32-bit-Version.

*2 Externe Festplatten können nicht verwendet werden.

Tipp

Die optionale Software VK-64/VK-16 v2.2 läuft nicht unter Windows Vista Home Premium.

Hinweise zum Betrieb bei aktivierter [Windows Firewall]

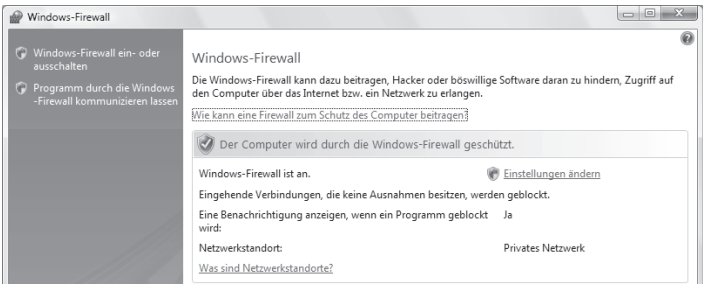
Beim Starten von VB Initial Setting Tool wird eventuell das Dialogfeld [Windows-Sicherheitswarnung] angezeigt.

Wenn das Dialogfeld [Windows-Sicherheitswarnung] angezeigt wird, klicken Sie auf [Sperrung aufheben].

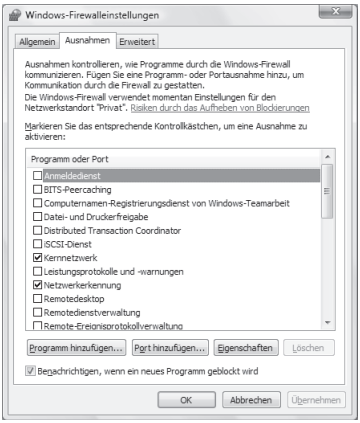
Nachdem Sie einmal auf diese Schaltfläche geklickt haben, wird die Warnung nicht mehr angezeigt.

Wenn das Dialogfeld [Windows-Sicherheitswarnung] nicht angezeigt wird, ist eventuell die Warnungsfunktion der Windows-Firewall deaktiviert. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das [VB Initial Setting Tool] als Ausnahme hinzuzufügen.

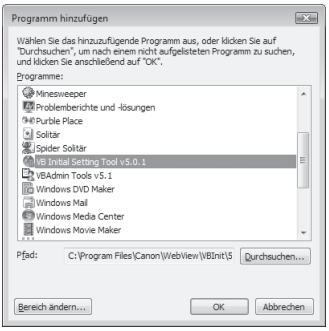
1. Klicken Sie auf [Systemsteuerung], und wählen Sie [Windows-Firewall].
   Wenn Sie mit Windows Vista/Windows Server 2008 arbeiten, klicken Sie außerdem auf [Programm durch die Windows-Firewall kommunizieren lassen].


Windows-Firewall
Windows-Firewall ein- oder ausschalten
Programm durch die Windows -Firewall kommunizieren lassen
Windows-Firewall
Die Windows-Firewall kann dazu beitragen, Hacker oder böswillige Software daran zu hindern, Zugriff auf den Computer über das Internet bzw. ein Netzwerk zu erlangen.
Wie kann eine Firewall zum Schutz des Computer beitragen?
Der Computer wird durch die Windows-Firewall geschützt.
Windows-Firewall ist an.
Einstellungen ändern
Eingehende Verbindungen, die keine Ausnahmen besitzen, werden geblockt.
Eine Benachrichtigung anzeigen, wenn ein Programm geblockt wird:
Ja
Netzwerkstandort:
Privates Netzwerk
Was sind Netzwerkstandorte?

2. Klicken Sie auf die Registerkarte [Ausnahmen] und dann auf [Programm].



3. Das Dialogfeld [Programm hinzufügen] wird angezeigt. Klicken Sie zur Auswahl auf den Eintrag [VB Initial Setting Tool] und dann auf [OK].



Hinweise zum Betrieb unter Windows Server 2003/ Windows Server 2008

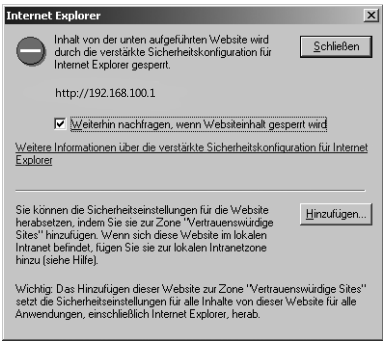
■ Registrieren der Startseite der Kamera als vertrauenswürdige Site

In Windows Server 2003 und Windows Server 2008 ist die Sicherheitsstufe für Internet-Sites und Intranet-Sites in Internet Explorer standardmäßig auf [Hoch] gesetzt.

Deshalb wird beim Zugriff auf die Startseite der Kamera, auf den VB-C60 Viewer oder eine Einstellungsseite ein Dialogfeld mit dem Hinweis angezeigt, dass Inhalte gesperrt wurden, und die Seite wird nicht richtig angezeigt.

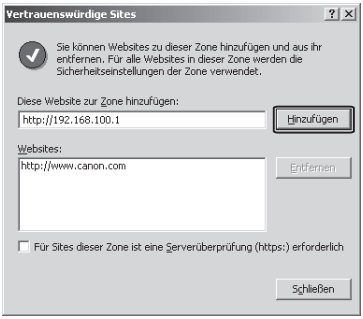
Damit die Seite richtig angezeigt wird, registrieren Sie sie deshalb als vertrauenswürdige Site, wie im Folgenden beschrieben.

1. Wenn Sie mit Internet Explorer auf die Startseite der Kamera zugreifen, wird das unten abgebildete Dialogfeld geöffnet. Klicken Sie auf [Hinzufügen].


Internet Explorer
Inhalt von der unten aufgeführten Website wird durch die verstärkte Sicherheitskonfiguration für Internet Explorer gesperrt.
Schließen
http://192.168.100.1
Weiterhin nachfragen, wenn Webseiteinhalt gesperrt wird
Weitere Informationen über die verstärkte Sicherheitskonfiguration für Internet Explorer
Sie können die Sicherheitseinstellungen für die Website herabsetzen, indem Sie sie zur Zone "Vertrauenswürdige Sites" hinzufügen. Wenn sich diese Website im lokalen Intranet befindet, fügen Sie sie zur lokalen Intranetzone hinzu (siehe Hilfe).
Hinzufügen...
Wichtig: Das Hinzufügen dieser Website zur Zone "Vertrauenswürdige Sites" setzt die Sicherheitseinstellungen für alle Inhalte von dieser Website für alle Anwendungen, einschließlich Internet Explorer, herab.

2. Das Dialogfeld [Vertrauenswürdige Sites] wird angezeigt.

   Falls das Kontrollkästchen [Für Sites dieser Zone ist eine Serverüberprüfung (https:) erforderlich] aktiviert ist, entfernen Sie die Markierung.


Vertrauenswürdige Sites
Sie können Websites zu dieser Zone hinzufügen und aus ihr entfernen. Für alle Websites in dieser Zone werden die Sicherheitseinstellungen der Zone verwendet.
Diese Website zur Zone hinzufügen:
http://192.168.100.1
Hinzufügen
Websites:
http://www.canon.com
Entfernen
Für Sites dieser Zone ist eine Serverüberprüfung (https:) erforderlich
Schließen

3. Geben Sie unter [Diese Website zur Zone hinzufügen] die IP-Adresse der Kamera ein, und klicken Sie auf [Hinzufügen].

   Details zur Registrierung von vertrauenswürdigen Sites erhalten Sie, wenn Sie im Dialogfeld aus Schritt 1 auf [Weitere Informationen über die verstärkte Sicherheitskonfiguration für Internet Explorer] klicken.

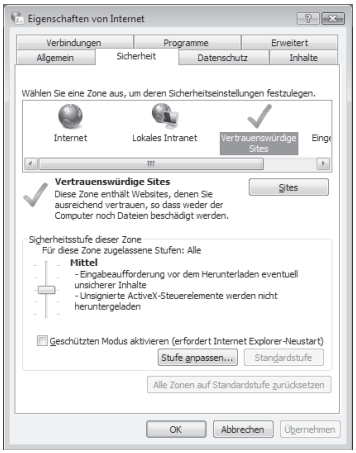
Selbst wenn kein Dialogfeld angezeigt wird, das die Sperrung von Inhalten meldet, können der Zugriff auf die Einstellungsseiten und die Funktionen des VB-C60 Viewers trotzdem eingeschränkt sein, weil JavaScript in den Standard-Sicherheitseinstellungen deaktiviert ist. JavaScript wird automatisch aktiviert, sobald die Kamerastartseite als vertrauenswürdige Site registriert ist. Führen Sie die erforderliche Registrierung durch.

Wenn das Dialogfeld mit der Meldung zur Sperrung von Inhalten nicht angezeigt wird, können Sie in folgenden Schritten vorgehen, um das Dialogfeld [Vertrauenswürdige Sites] zu öffnen.

1. Klicken Sie im Menü [Extras] von Internet Explorer auf [Internetoptionen]. Das Dialogfeld [Internetoptionen] wird geöffnet.
2. Klicken Sie auf die Registerkarte [Sicherheit].

3. Wählen Sie das Symbol [Vertrauenswürdige Sites], und klicken Sie auf die Schaltfläche [Sites].

   Das Dialogfeld [Vertrauenswürdige Sites] wird angezeigt.



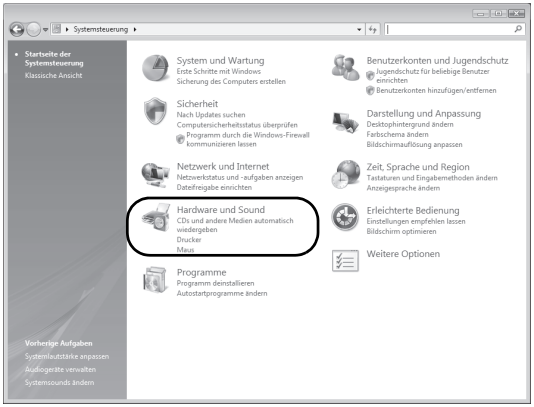
Damit ist die Startseite der Kamera als vertrauenswürdige Site registriert.

Hinweise zum Betrieb unter Windows Server 2008

■ Aktivieren der Soundfunktion zur Nutzung der Audiofunktionen

Die Soundfunktion ist in Windows Server 2008 per Voreinstellung deaktiviert.
Wenn mit dem VB-C60 Viewer Audiosignale empfangen werden sollen, aktivieren Sie die Soundfunktion, wie im Folgenden beschrieben.

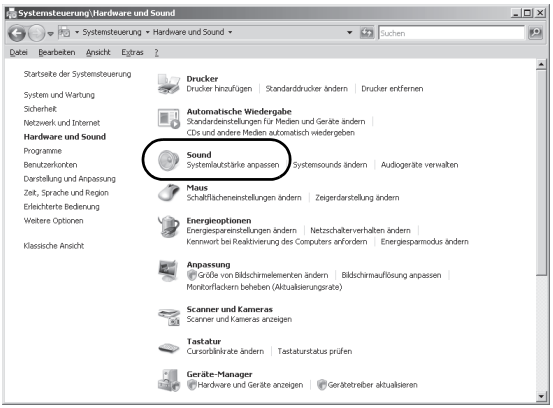
1. Klicken Sie in der [Systemsteuerung] auf das Modul [Hardware und Sound].



Tipp

Wenn die [Systemsteuerung] in der klassischen Ansicht dargestellt wird, doppelklicken Sie auf [Sound].

2. Klicken Sie auf [Sound].



3. Die Meldung [Der Audiodienst wird nicht ausgeführt] wird angezeigt. Klicken Sie auf [Ja].

Der Audiodienst wird nicht ausgeführt
Der Computer kann kein Audio wiedergeben, da der Windows-Audiodienst nicht aktiviert ist.
Möchten Sie den Windows-Audiodienst aktivieren?
Ja
Nein

4. Das Dialogfeld [Sound] wird angezeigt. Kontrollieren Sie auf der Registerkarte [Wiedergabe], ob ein Audiogerät installiert wurde. (Falls kein Audiogerät installiert ist, ziehen Sie das Benutzerhandbuch Ihres PCs zu Rate.)

Hinweise zum Betrieb unter Windows Vista

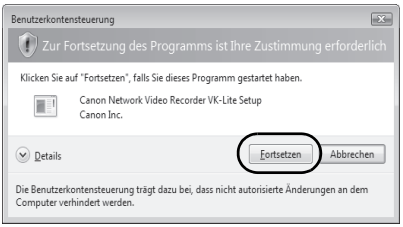
Wenn die VB-C60 unter Windows Vista Home Premium/Business/Enterprise/Ultimate verwendet wird, gelten die folgenden Einschränkungen.

■ Netzwerk-Videorecorder VK-Lite v2.2

Beim Öffnen des Dialogfelds [Speicherserver-Einstellungen] wird ein Dialogfeld geöffnet

Wenn in Windows Vista die Benutzerkontensteuerung aktiviert ist, wird beim Starten des Tools für die Speicherserver-Einstellungen das Dialogfeld [Benutzerkontensteuerung] geöffnet.

Klicken Sie auf die Schaltfläche [Fortsetzen], um das Tool für die Speicherserver-Einstellungen zu starten.


Benutzerkontensteuerung
Zur Fortsetzung des Programms ist Ihre Zustimmung erforderlich
Klicken Sie auf "Fortsetzen", falls Sie dieses Programm gestartet haben.
Canon Network Video Recorder VK-Lite Setup
Canon Inc.
Details
Fortsetzen
Abbrechen
Die Benutzerkontensteuerung trägt dazu bei, dass nicht autorisierte Änderungen an dem Computer verhindert werden.

Videospeicherordner

Wählen Sie in Windows Vista nicht den Ordner „Windows“ oder „Programme“ auf dem Systemlaufwerk zur Speicherung von Standbildern und Videodateien aus. Bilder und Videos können in diesen Ordnern nicht gespeichert werden.

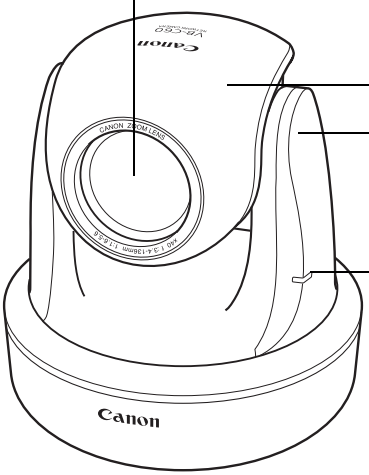
Schattenkopiefunktion

Die Schattenkopiefunktion von Windows Vista kann nicht verwendet werden.

Falls beispielsweise versehentlich eine Einstellungsdatei von VK-Lite gelöscht wurde, kann die Datei nicht mit der Schattenkopiefunktion wiederhergestellt werden.

Komponenten

Vorderseite



Objektiv

Autofokus-Zoomobjektiv mit einem horizontalen Anzeigewinkel von 56° und 40-fachem optischem Zoom

Kamerakopf

Kopfarm

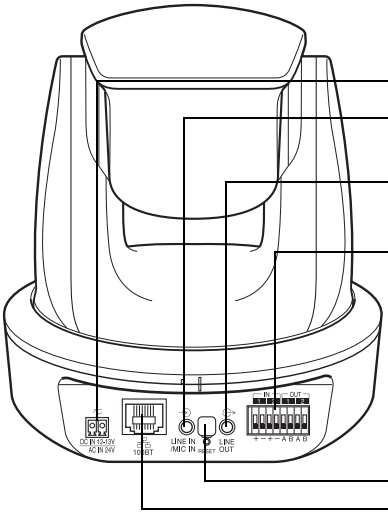
LED

Die blaue LED leuchtet.

- Ein – Stromversorgung eingeschaltet, Kamera wird neu gestartet Normaler Betriebszustand
- Aus – [Ausschalten] ist ausgewählt Siehe „Installationsbedingungen“ (→ *Bedienungsanleitung*).

* Selbst wenn [Ausschalten] ausgewählt ist, leuchtet die LED einige Sekunden nach dem Einschalten der Stromversorgung oder nach einem Neustart der Kamera. Dann erlischt die LED.

Rückseite



Stromversorgungsanschluss (→ S. 2-9)

Audio-Eingangsanschluss, verwendet als Hochpegeleingang und als Mikrofoneingang (→ S. 3-7)

Audio-Ausgangsanschluss (LINE OUT, Hochpegelausgang) (→ S. 3-7)

Eingangs-/Ausgangsanschlüsse für externe Geräte (→ S. 3-5)

Reset-Taste

Schalten Sie die Stromversorgung ein, während Sie diese Taste mithilfe eines spitzen Gegenstandes gedrückt halten. Drücken Sie diese Taste weitere 5 Sekunden oder länger, um alle Werkseinstellungen mit Ausnahme von Datum und Uhrzeit wiederherzustellen.

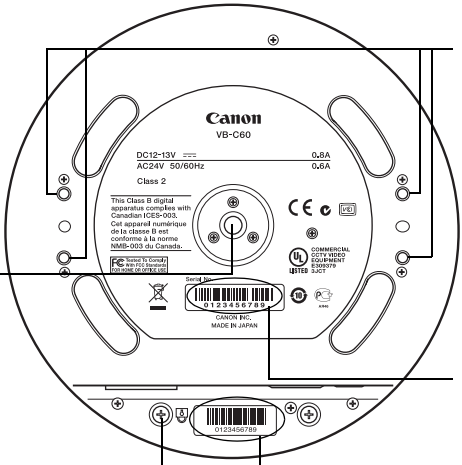
100BT-LAN-Anschluss

Entspricht 100Base-TX

PoE-Stromversorgung (nach IEEE 802.3af)

Unten

Auf der Unterseite der Kamera sind die Seriennummer und die MAC-Adresse für die Netzwerkeinstellungen vermerkt. Notieren Sie sich diese Daten vor der Installation der Kamera.



Löcher für Stativ-Befestigungsschrauben

Schraubenlöcher für die Deckenmontage

Verwenden Sie diese Löcher für die Montage der Deckenhalterung für das optionale Innenbereich-Kuppelgehäuse oder die Deckenmontagehalterung für die Deckenmontageabdeckung.

Seriennummer

Seriennummer der Kamera Diese Nummer ist auch auf der Garantiekarte zu finden, die der Kamera beiliegt.

Befestigung des Sicherungsseils

Bei der Montage der Kamera an der Decke im optionalen Innenbereich-Kuppelgehäuse oder mit der Abdeckung für die Deckenhalterung muss das Sicherungsseil angebracht werden, dass zusammen mit dem Zubehör geliefert wird.

MAC-Adresse

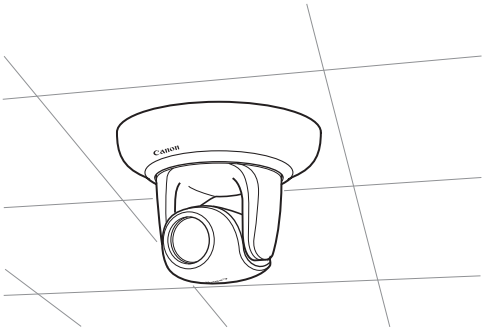
Eindeutige Adresse dieser Kamera. Notieren Sie sich diese Adresse vor der Installation der Kamera (→ S. 2-10).

Erwerben Sie Zubehör bei Bedarf separat.

Abdeckung für Deckenhalterung SS60-S-VB/SS60-B-VB

Die Abdeckung für die Deckenhalterung ist ein spezielles Zubehör für die VB-C60. Zwei Farben sind erhältlich: Silber (SS60-S-VB) und Schwarz (SS60-B-VB), die jeweils zur silbernen und schwarzen Ausführung dieser Kamera passen.

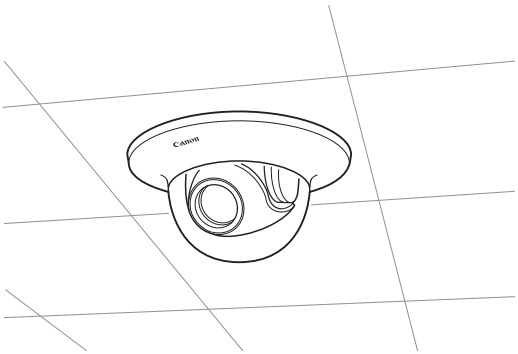
Anwendungsbeispiel



Innenbereich-Kuppelgehäuse VB-RD51S-C/S

Das Innenbereich-Kuppelgehäuse ist ein Kuppelgehäuse für den Einsatz im Innenbereich, das speziell für die VB-C60 vorgesehen ist. Die Kuppel ist in zwei Farben erhältlich: Klarsicht (VB-RD51S-C) und Rauchglas (VB-RD51S-S). Das Gehäuse kann bündig in die Decke eingelassen werden, sodass sich eine optisch ansprechende Einbaulösung ergibt.

Anwendungsbeispiel



Die Abbildung zeigt ein Klarsicht-Kuppelgehäuse.

Rauchglas (VB-RD51S-S)

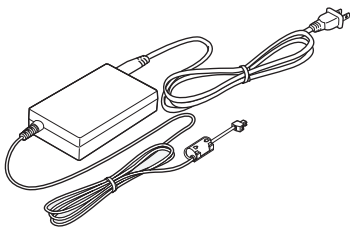
- Der Transmissionsfaktor beträgt ca. 50 %.
- Die minimal erforderliche Beleuchtungsstärke im Tagmodus beträgt 1,4 lx (1/30 sec., Farbe) und 0,4 lx (1/30 sec. Schwarzweiß) im Nachtmodus (→ S. 3-3).

Hinweis

- Wenn Sie das Kuppelgehäuse verwenden möchten, verwenden Sie die VB-C60B (schwarzes Modell). Dadurch können Reflexionen des Objektivrings usw. vermindert werden.
- Wenn das Kuppelgehäuse verwendet wird, erhöht sich der Anzeigewinkel etwas.

Netzgerät PA-V17

Verwenden Sie dieses Netzgerät, wenn kein PoE-HUB und keine externe Stromversorgung verwendet wird.



VK-Lite Viewer-Zusatzlizenz

VK-Lite Viewer-Zusatzlizenz ist eine Zusatzlizenz zur Installation des VK-Lite Viewers auf mehreren PCs. Erwerben Sie diese Lizenz, wenn Sie das von der Kamera aufgenommene Videobild an mehreren Standorten mit der VB-C60 anzeigen möchten.

Netzwerk-Videorecorder VK-64/VK-16 v2.2

Diese Überwachungs- und Aufzeichnungssoftware bietet zahlreiche Funktionen für die gleichzeitige Überwachung mehrerer Standorte.

Beispiel für den VK-64/VK-16-Viewer-Bildschirm

Hinweis

VB-C60 kann nicht mit Versionen vor VK-64/VK-16 v2.0 genutzt werden. Wenn Sie eine Version vor VK-64/VK-16 v2.0 verwenden, aktualisieren Sie die Software auf eine neue Version. Details hierzu finden Sie auf unserer Website.

Tipp

Diese Kamera wird mit VK-Lite v2.2 ausgeliefert, einer vereinfachten Version von VK-64/VK-16 v2.2 (→ S. 1-7). Bis zu vier Kameras können für die Aufzeichnung von Videos registriert und verwendet werden.

Ersteinrichtung und Installation der Kamera

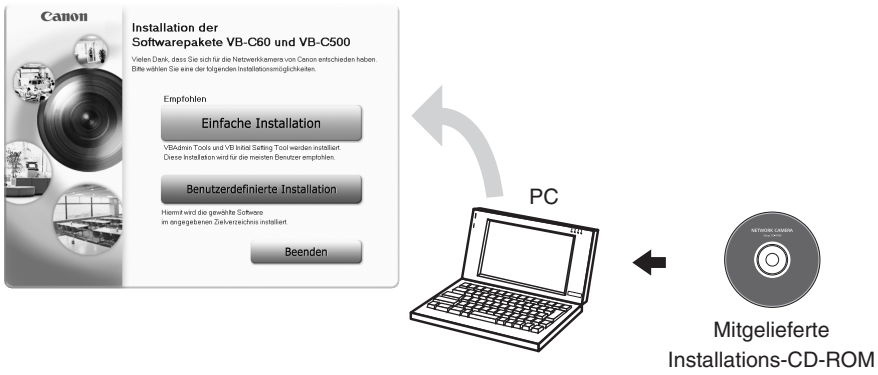
In diesem Kapitel wird die Installation der Kamera erläutert.

Installieren Sie zuerst die erforderliche Software von der mitgelieferten Installations-CD-ROM. Verbinden Sie dann die Kamera mit dem Netzwerk, und führen Sie die Ersteinrichtung der Kamera durch. Überprüfen Sie die Bildübertragung mit dem VB-C60 Viewer, und installieren Sie die Kamera.

Bevor die Kamera installiert wird, muss die IP-Adresse festgelegt werden.

Schritt 1 Installieren der Software

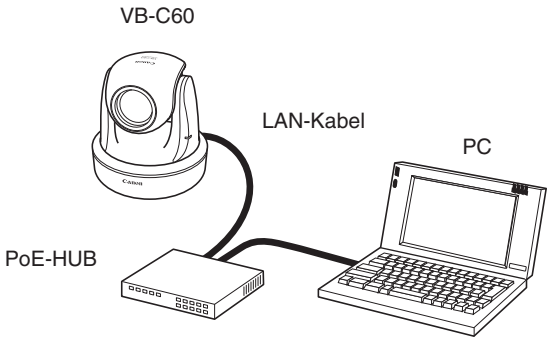
Legen Sie die mitgelieferte Installations-CD-ROM ein, und installieren Sie die erforderliche Software (→ S. 2-4).



Schritt 2 Verbinden der Kamera mit dem Netzwerk

Verbinden Sie die VB-C60 und den PC mit dem Netzwerk (→ S. 2-6).

Wenn Sie einen PoE-HUB oder ein Midspan verwenden, wenden Sie sich an Ihren Canon Vertreter.

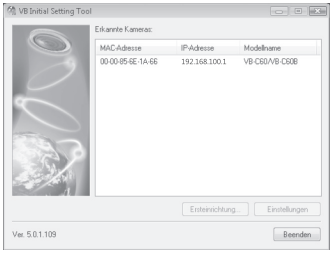


Die Abbildung zeigt ein Beispiel für eine Verbindung über einen PoE-HUB.

Schritt 3 Durchführen der Ersteinrichtung der Kamera

Starten Sie das VB Initial Setting Tool, und führen Sie die Ersteinrichtung der Kamera durch (→ S. 2-10).

Überprüfen Sie das Bild mit dem VB-C60 Viewer (→ S. 2-13).

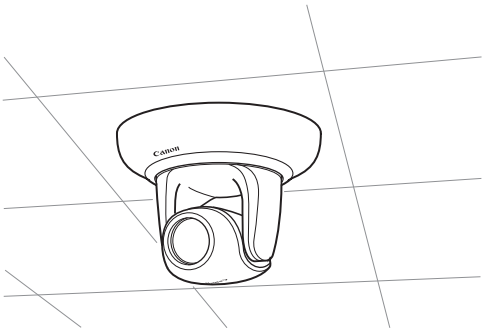


VB Initial Setting Tool-Fenster

VB-C60 Viewer

Schritt 4 Installieren der Kamera

Die Kamera ist damit installiert. Achten Sie darauf, dass die Kamera sicher befestigt ist (→ S. 2-15).



In der Abbildung ist die Abdeckung für die Deckenhalterung (optional) zu sehen.

Installieren der erforderlichen Software

Installieren Sie die erforderliche Software von der mitgelieferten Installations-CD-ROM (→ S. 1-5).

Software für die Ersteinstellung und die Verwaltung der Kamera

Typ	Überblick
VB Initial Setting Tool	Diese Software wird für die Ersteinstellung der Kamera verwendet (→ S. 2-10). Nur Administratoren benötigen dieses Tool.
VBAdmin Tools	Diese Software wird zum Verwalten der Kamera verwendet (→ Kapitel 2 in der *Bedienungsanleitung*). Nur Administratoren benötigen dieses Tool.

⇨ Um das Tool zu installieren, führen Sie die Datei „VBToolsInstall.exe“ im Ordner APPLICATIONS auf der Installations-CD-ROM aus.

Aufzeichnungssoftware

Typ	Überblick
Netzwerk-Videorecorder VK-Lite	Diese Software dient zum Anzeigen/Aufzeichnen des von der Kamera aufgenommenen Bildes. Sie besteht aus dem Speicherserver und dem Viewer (→ S. 1-7).

⇨ Um das Tool zu installieren, führen Sie die Datei „VKLiteInstall.exe“ im Ordner APPLICATIONS auf der Installations-CD-ROM aus.

Hinweis

Verwenden Sie VK-Lite Viewer, wenn Sie MPEG-4-Videos von der Kamera anzeigen möchten. Mit dem integrierten VB-C60 Viewer können nur JPEG-Bilder angezeigt werden.

In die Kamera integrierte Software (keine Installation erforderlich)

Typ	Überblick
VB-C60 Viewer	Diese Software dient zum Anzeigen des von der Kamera aufgenommenen Bildes. Da die Software bereits in die Kamera integriert ist, muss sie nicht installiert werden (→ S. 1-7).

Das VB Initial Setting Tool ist für die Ersteinrichtung der Kamera erforderlich.

1. Legen Sie die mitgelieferte Installations-CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk des PCs ein, und führen Sie die folgenden Schritte aus.

   (1) Nach der Bestätigung, dass alle anderen Anwendungen geschlossen wurden, klicken Sie auf das Menü [Start] → und wählen [Arbeitsplatz].

   (2) Doppelklicken Sie auf das angezeigte CD-ROM-Symbol → Ordner APPLICATIONS → und dann auf „VBToolsInstall.exe“.

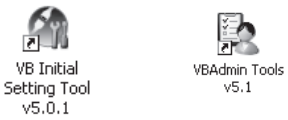
2. Die erste Bildschirm wird angezeigt. Wählen Sie die Installationsmethode per Mausklick aus.

   [Einfache Installation]: VB Initial Setting Tool und VBAdmin Tools werden installiert.

   [Benutzerdefinierte Installation]: Der Benutzer kann die gewünschte Software auswählen und installieren.

Canon
Installation der
Softwarepakete VB-C60 und VB-C500
Vielen Dank, dass Sie sich für die Netzwerkkamera von Canon entschieden haben.
Bitte wählen Sie eine der folgenden Installationsmöglichkeiten.
Empfohlen
Einfache Installation
VBAdmin Tools und VB Initial Setting Tool werden installiert.
Diese Installation wird für die meisten Benutzer empfohlen.
Benutzerdefinierte Installation
Hiermit wird die gewählte Software
im angegebenen Zielverzeichnis installiert.
Beenden

3. Wenn die Installation abgeschlossen ist, wird auf dem Desktop ein Symbol angezeigt.



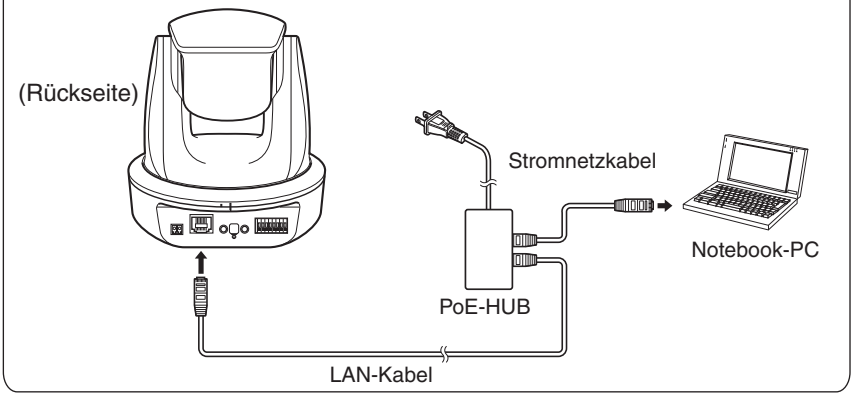
Die Installation ist damit beendet.

Verbinden der Kamera mit dem Netzwerk und Einschalten

Das folgende Beispiel zeigt die Verbindung einer Kamera mit einem PC über einen HUB.

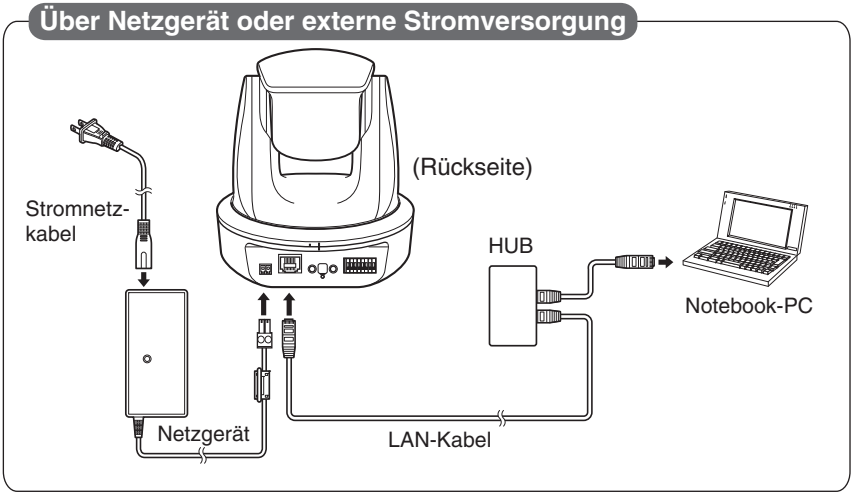
Die VB-C60 verfügt über eine integrierte PoE-Versorgung (Power over Ethernet). Die Kamera wird über ein LAN-Kabel und einen PoE-HUB (nach IEEE 802.3af) mit Strom versorgt.

Über PoE-HUB



Wenn Sie das optionale Netzgerät oder eine externe Stromversorgung verwenden, schließen Sie die Kamera wie in der folgenden Abbildung an. Weitere Informationen finden Sie unter „Externe Stromversorgung“ (→ S. 2-9).

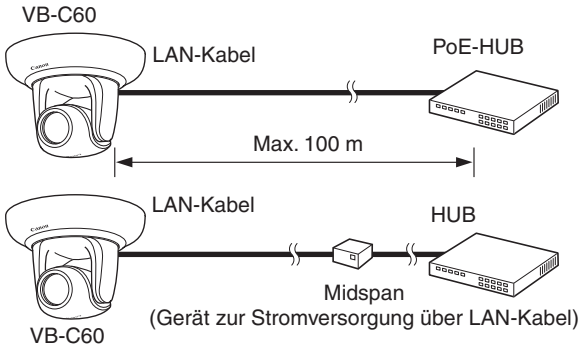
Über Netzgerät oder externe Stromversorgung



Die Abbildung zeigt das optionale Netzgerät.

Hinweis

- Wenn Sie weitere Informationen über PoE-HUBs und Midspans benötigen, wenden Sie sich an Ihren Canon Vertreter.
- Informationen über den richtigen Umgang mit PoE-HUBs und Midspans finden Sie im Benutzerhandbuch und der weiteren Dokumentation für das betreffende Gerät.
- Das LAN-Kabel, das die Kamera mit dem PoE-HUB verbindet, sollte mindestens ein Cat-5-Kabel und nicht länger als 100 m sein.
- Ist die Kamera an einen Switching-HUB angeschlossen, kann die Lernfunktion des HUB dazu führen, dass die Kommunikation deaktiviert wird, wenn Sie bei laufender Kamera die Verbindung wechseln. Ändern Sie die Verbindung nicht, wenn die Kamera in Betrieb ist.
- Die Kamera kann auch an ein optionales Netzgerät angeschlossen werden, während die Stromversorgung über einen PoE-HUB erfolgt. In diesem Fall hat die Stromversorgung über den PoE-HUB Priorität, und der Strom des optionalen Netzgeräts wird nicht verwendet. Wird jedoch die PoE-Stromversorgung unterbrochen, wird automatisch der Strom des optionalen Netzgeräts verwendet.



* Ein Midspan (Stromversorgung über LAN-Kabel) ist ein Gerät, das die Kamera wie ein PoE-HUB über ein LAN-Kabel mit Strom versorgt.

Diese Kamera hat keinen Netzschalter.

Wenn die Kamera per PoE über ein LAN-Kabel mit Strom versorgt wird, schalten Sie den Strom [EIN] oder [AUS], indem Sie das LAN-Kabel am HUB anschließen oder abziehen.

Wenn Sie ein optionales Netzgerät oder eine externe Stromversorgung verwenden, schalten Sie den Strom [EIN] oder [AUS], indem Sie den Stecker an das optionale Netzgerät oder die externe Stromversorgung anschließen oder abziehen.

Tipp

Wenn die Stromversorgung eingeschaltet ist, wird die Position des Kamerakopfes automatisch initialisiert.

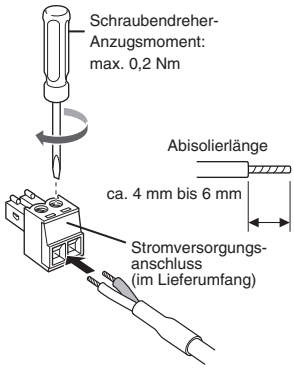
Hinweis

- **Berühren Sie den Kamerakopf während der Initialisierung nicht. Die Initialisierung könnte dadurch gestört werden, sodass es zu Fehlfunktionen kommt.**
- **Wenn Sie den Strom ausgeschaltet haben, warten Sie mindestens 5 Sekunden, bevor Sie ihn wieder einschalten. Wenn Sie den Strom zu schnell wieder einschalten, funktioniert die Kamera möglicherweise nicht mehr richtig. Beachten Sie beim Ein-/Ausschalten auch die Hinweise unter „Sicherheitshinweise für die Verwendung des optionalen Netzteils PA-V17“ (→ S. xiv) in „Sicherheitshinweise“.**

- **Abhängig vom verwendeten PoE-HUB kann der Strom für die einzelnen Ports begrenzt sein. In diesem Fall funktioniert die Kamera möglicherweise nicht richtig. Wenn die Kamera Fehlfunktionen zeigt, heben Sie die Begrenzung auf.**
- **Abhängig vom verwendeten PoE-HUB kann der Gesamtstromverbrauch für die einzelnen Ports begrenzt sein. Wenn Sie mehrere Ports verwenden, funktionieren die Ports möglicherweise nicht richtig. Lesen Sie das Benutzerhandbuch für den verwendeten PoE-HUB.**

■ Externe Stromversorgung

Als externe Stromversorgung können Sie ein Netzgerät, eine 12-VDC-Stromversorgung oder eine 24-VAC-Stromversorgung verwenden.
Schließen Sie den mitgelieferten Stromversorgungsanschluss (→ S. viii) wie in der folgenden Abbildung gezeigt an.



Verwenden Sie eine 12-VDC- oder 24-VAC-Stromversorgung, galvanisch getrennt von der 100 VAC-Netzversorgung.
Die 12-VDC-Stromversorgung kann ohne Berücksichtigung der Polarität verwendet werden.
Verwenden Sie eine Stromversorgung im folgenden Spannungsbereich.

24 VAC: Spannungsschwankungen bei 24 VAC ± 10 % oder weniger
(50 oder 60 Hz ± 0,5 Hz oder weniger)
Stromversorgungskapazität pro Kamera 1,0 A oder mehr

12 VDC: Spannungsschwankungen bei 12 VDC ± 10 % oder weniger
Stromversorgungskapazität pro Kamera 1,5 A oder mehr

* Wenn ein Akku mit 12 VDC verwendet wird, benötigen Sie einen Widerstand von 0,5 bis 1,0Ω/20 W oder mehr.

* Verwenden Sie für die externe Stromversorgung doppelt abgeschirmte Geräte.

Empfohlenes Stromversorgungskabel für VB-C60 [Referenz]

Kabel-Leiterdurchmesser (AWG) (Φ mm)	#24 (0,52 mm)	#22 (0,65 mm)	#20 (0,82 mm)	#18 (1,03 mm)	#16 (1,30 mm)
Maximale Kabellänge, 12 VDC (m)	5	9	14	23	32
Maximale Kabellänge, 24 VAC (m)	11	18	29	46	64
Verwenden Sie für 12 VDC oder 24 VAC ein UL-Kabel (UL-1015 oder entsprechend).					

Die Kamera ist nun mit dem Netzwerk verbunden.

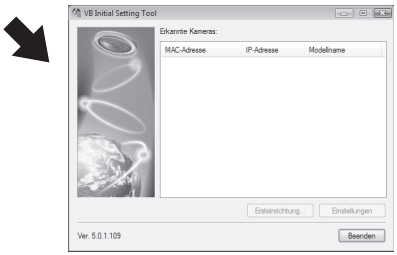
Durchführen der Ersteinstellung der Kamera

Legen Sie das Netzwerk für die VB-C60 mit dem VB Initial Setting Tool fest.

1. Starten Sie das VB Initial Setting Tool.

   Doppelklicken Sie auf dem Desktop auf das Symbol [VB Initial Setting Tool v5.0.1], oder öffnen Sie das Menü [Start], und klicken Sie auf [Programme] → [WebView Livescope] → [VB Initial Setting Tool v5.0.1].

Doppelklicken Sie auf das Desktop-Symbol.



2. VB Initial Setting Tool erkennt automatisch die mit dem Netzwerk verbundene Kamera und zeigt ihre MAC-Adresse, ihre IP-Adresse und ihren Modellnamen an.

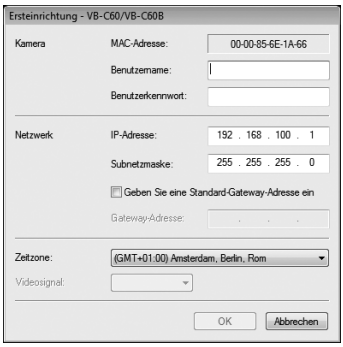
   Klicken Sie auf die MAC-Adresse, um sie auszuwählen, und dann auf die Schaltfläche [Ersteinrichtung].

Die werkseitig eingestellte IP-Adresse lautet
192.168.100.1
Die MAC-Adresse finden Sie auf dem Etikett an der Unterseite der Kamera (→ S. 1-21).

Beachten Sie, dass das VB Initial Setting Tool die Subnetzmaske nicht überschreiten kann.

3. Geben Sie den Benutzernamen „root“ und das Standardkennwort „VB-C60“ ein.
   Geben Sie dann die IP-Adresse und die Subnetzmaske ein, die Sie festlegen möchten.

   Wenn kein Standard-Gateway festgelegt wird, deaktivieren Sie das Kontrollkästchen [Geben Sie eine Standard-Gateway-Adresse ein]. Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, klicken Sie auf [OK].



Hinweis

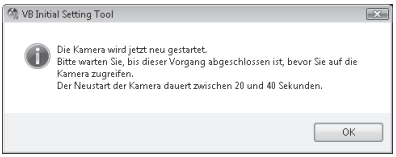
Je nach Betriebssystem kann es Sicherheitshinweise geben, die befolgt werden sollten. Siehe hierzu „Hinweise zur Betriebsumgebung“ (→ S. 1-14), bevor Sie die Ersteinrichtung durchführen.

Tipp

- Das werkseitig eingestellte Administratorkennwort ist „VB-C60“. Dieses Kennwort sollte aus Sicherheitsgründen unbedingt geändert werden. Siehe „Administratorkennwort“ (→ *Bedienungsanleitung*).
- Die MAC-Adresse der Kamera finden Sie auf der Unterseite (→ S. 1-21).
- Die werkseitig eingestellte Standard-IP-Adresse ist 192.168.100.1. Legen Sie die IP-Adresse in Abhängigkeit von der Umgebung fest, in der die Kamera verwendet wird.
- Die IP-Adresse, die Subnetzmaske und die Gateway-Adresse erfahren Sie bei Ihrem Netzwerkadministrator.

4. Der Fortschritt der Einstellung wird in einem Fenster angezeigt.

5. Klicken Sie auf [OK].


VB Initial Setting Tool
Die Kamera wird jetzt neu gestartet.
Bitte warten Sie, bis dieser Vorgang abgeschlossen ist, bevor Sie auf die Kamera zugreifen.
Der Neustart der Kamera dauert zwischen 20 und 40 Sekunden.
OK

Hinweis

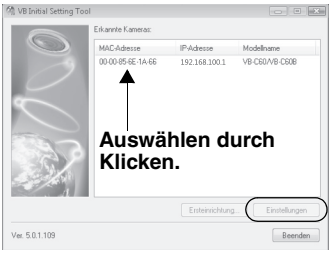
- Um eine IP-Adresse vom DHCP-Server zu erhalten, müssen Sie zuerst mit dem VB Initial Setting Tool, über das Sie mit dem PC kommunizieren, eine Adresse festlegen. Dann ändern Sie auf der Einstellungsseite unter [Netzwerk] die [IP-Adresseneinstellung] für das LAN in [Auto (DHCP)]. Siehe „LAN“ (→ *Bedienungsanleitung*).
- Die Kamera stellt 20 Minuten nach dem Einschalten ihre Anfragen bezüglich der Zuweisung einer IP-Adresse ein. Dadurch wird die Erkennung des VB Initial Setting Tool deaktiviert. Schalten Sie in diesem Fall die Kamera wieder ein.

Die Ersteinrichtung ist damit abgeschlossen.

Überprüfen des von der Kamera aufgenommenen Videobildes

Nachdem die Ersteinrichtung abgeschlossen ist, überprüfen Sie die Kamerabilder mit dem VB-C60 Viewer. Legen Sie gleichzeitig die Netzwerkoptionen auf dem PC entsprechend der IP-Adresse und der Subnetzmaske der Kamera fest.

1. Klicken Sie auf die MAC-Adresse der Kamera, die Sie überprüfen möchten, und dann auf [Einstellungen].



2. Der Webbrowser wird geöffnet, und die Startseite der Kamera wird angezeigt. Klicken Sie auf [VB Viewer] im [VB-C60 Viewer].

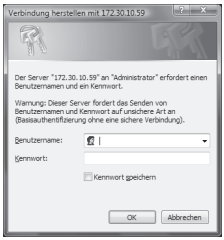
Hinweis

- Je nach Betriebssystem kann es Sicherheitshinweise geben, die befolgt werden sollten. Siehe hierzu „Hinweise zur Betriebsumgebung“ (→ S. 1-14), bevor Sie die Ersteinrichtung durchführen.
- Wenn Sie die Einstellungsseite über die Schaltfläche [Detaillierte Einstellungen] öffnen möchten, ändern Sie nicht den HTTP-Port der Kamera (80). Informationen über das Festlegen der HTTP-Portnummer finden Sie unter „HTTP-Server“ in der *Bedienungsanleitung*.

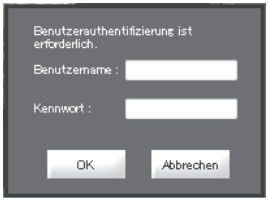
3. Der Viewer wird geöffnet, und das von der Kamera aufgezeichnete Videobild wird angezeigt.

Hinweis

- Wenn Sie auf der Startseite der Kamera auf [Einstellungss.] oder auf [Admin Viewer] klicken, werden die einzelnen Fenster zur Benutzerauthentifizierung angezeigt.
  Die werkseitigen Einstellungen für den Benutzernamen und das Kennwort lauten:
  Benutzername: root Kennwort: VB-C60


Verbindung herstellen mit 172.30.10.59
Der Server "172.30.10.59" an "Administrator" erfordert einen Benutzernamen und ein Kennwort.
Warnung: Dieser Server fordert das Senden von Benutzernamen und Kennwort auf unsichere Art an (Basisauthentifizierung ohne eine sichere Verbindung).
Benutzername:
Kennwort:
Kennwort speichern
OK
Abbrechen

Authentifizierungsfenster bei Zugriff über die Einstellungsseite



Authentifizierungsfenster bei Zugriff über den Admin Viewer

- Das Administratorkennwort sollte aus Sicherheitsgründen unbedingt geändert werden. Siehe „Administratorkennwort“ (→ *Bedienungsanleitung*).
- Wenn Videobilder sowohl im JPEG- als auch im MPEG-4-Format angezeigt werden sollen, installieren und verwenden Sie den VK-Lite Viewer (→ S. 1-8).
- Das mögliche Ziel der Videoübertragungen ist nicht durch Werkseinstellungen festgelegt. Wenn die Kamera beispielsweise für Überwachungsaufgaben eingesetzt werden soll, müssen Sie auf der Einstellungsseite die Optionen für die [Zugriffskontrolle] festlegen. Siehe „Festlegen der Benutzerzugriffsrechte (Zugriffskontrolle)“ (→ *Bedienungsanleitung*).

Tipp

- Informationen über die Verwendung des VB-C60 Viewers finden Sie in der *Bedienungsanleitung*.
- Wenn Sie auf [Einstellungss.] klicken, können Sie verschiedene Optionen festlegen. Siehe „Anzeigen des Einstellungsmenüs“ (→ *Bedienungsanleitung*).

Die Überprüfung der Videobilder ist damit abgeschlossen.

Hinweis zur Installation der Kamera

Bevor die Kamera installiert wird, muss deren IP-Adresse festgelegt werden (→ S. 2-10).

Hinweis

- Die Kamera stellt 20 Minuten nach dem Einschalten ihre Anfragen bezüglich der Zuweisung einer IP-Adresse ein. Dadurch wird die Erkennung durch das VB Initial Setting Tool deaktiviert. Bevor Sie die Kamera installieren, legen Sie die IP-Adresse fest, und führen Sie eine Überprüfung durch (siehe „Durchführen der Ersteinstellung der Kamera“ (→ S. 2-10)),
- Die eindeutige MAC-Adresse der Kamera finden Sie auf deren Unterseite (→ S. 1-21). Notieren Sie sich die MAC-Adresse, bevor Sie die Kamera installieren.

Hinweis

Bei Fragen zur Installation oder Inspektion der VB-C60 wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

- **Die Verkabelung der VB-C60 (Stromversorgung, Netzwerk usw.) muss den gültigen Sicherheitsrichtlinien und technischen Standards für Elektroinstallationen entsprechen.**
- **Wählen Sie für die Installation der VB-C60 nur Flächen (z. B. an der Decke), die das Gesamtgewicht der Kamera und des verwendeten Zubehörs tragen können (Einbaumontagesatz). Achten Sie auf eine ausreichende Befestigung, und verwenden Sie bei Bedarf das mitgelieferte Sicherungsseil.**
- **Um Verletzungen und Beschädigungen durch herabfallende Teile zu vermeiden, überprüfen Sie Halterungen und Schrauben regelmäßig auf Rost und nachlassende Festigkeit.**

- **Installieren Sie die VB-C60 nicht an Standorten, die starken Vibrationen ausgesetzt sind.**
- **Halten Sie die Netzwerk-Kamera beim Tragen nicht am Kopf fest.**
- **Installieren Sie die VB-C60 nicht auf instabilen oder geneigten Oberflächen.**

Fehlfunktionen können die Folge sein.

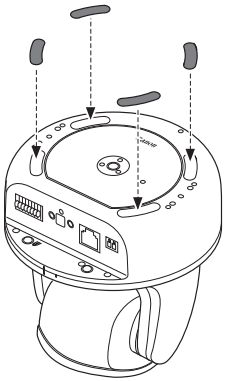
Befestigung aufrecht

Hinweis

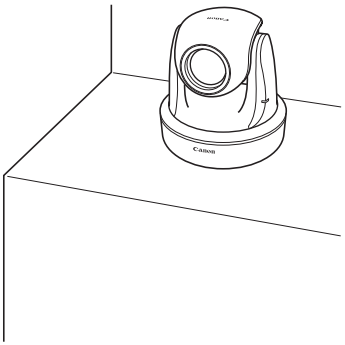
Bei dieser Kamera wird für die Festlegung der Bildposition eine Montage an der Decke angenommen. Wenn die Bildorientierung umgekehrt werden soll, ändern Sie auf der Einstellungsseite in der Einstellungsgruppe „Kamera“ unter „Befestigungsmethode“ die Ausrichtung der Kamera. Siehe „Installationsbedingungen“ (→ *Bedienungsanleitung*).

■ Installation auf einer ebenen Fläche

Bringen Sie die Gummifüße an.

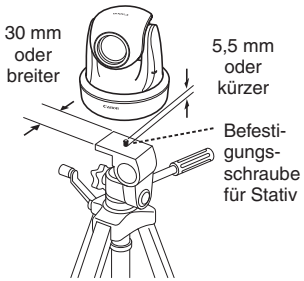


Montieren Sie die Kamera auf einem ebenen, tragfähigen Untergrund.



■ Verwendung eines Stativs

An der Unterseite der Kamera sind Schraubenlöcher für die Befestigung auf einem Stativ vorgesehen.



Hinweis

Die Befestigungsschrauben des Stativs dürfen nicht länger sein als 5,5 mm.
Wenn die Schrauben länger sind, kann die Kamera beschädigt werden.
Außerdem muss der Durchmesser des Stativs mehr als 30 mm betragen.

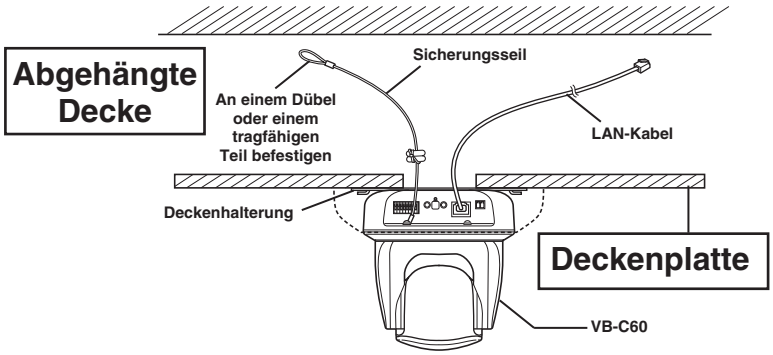
Installation an der Decke mit der Abdeckung für die Deckenhalterung SS60-S-VB/SS60-B-VB (optional)

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Kamera an der Decke zu befestigen. Achten Sie darauf, dass die Kamera sicher befestigt ist.

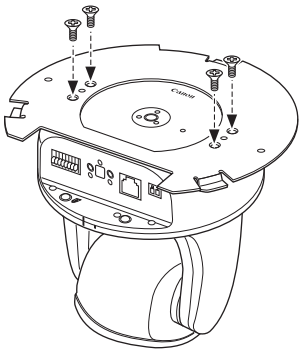
Hinweis

Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise im Abschnitt „Hinweis zur Installation der Kamera“ (→ S. 2-15).

Seitenansicht der Befestigung

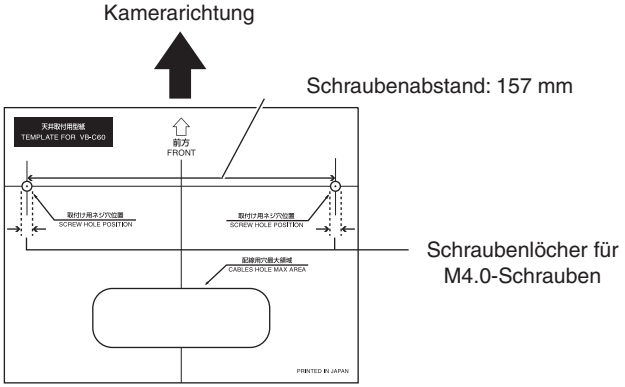


1. Installieren Sie die Deckenmontagehalterung und die Kamera mit den vier mitgelieferten Schrauben.



2. Legen Sie die Installationsposition der Kamera fest. Verwenden Sie dazu die mitgelieferte Schablone.

   Bestimmen Sie die Positionen der Befestigungsschraubenlöcher und der Leitungsdurchführung unter Berücksichtigung der Aufnahmerichtung der Kamera. Markieren Sie die Bohrlöcher mit einem Stift.



3. Bohren Sie die Löcher für die Befestigungsschrauben (2 Positionen) und die Leitungsdurchführung in der Decke.

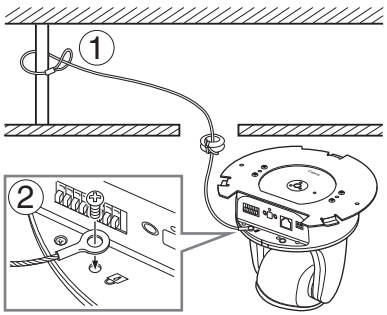
Hinweis

Wenn ein optionales Netzgerät verwendet wird, muss die Leitungsdurchführung groß genug sein, dass die auf dem Kabel angebrachten Ferritkerne durchpassen.

4. Befestigen Sie das Sicherungsseil.

   Befestigen Sie das Sicherungsseil an einem Dübel oder an einem tragfähigen Teil der Deckenstruktur.

   Befestigen Sie zunächst das Ende, das an der Decke angebracht wird, und sichern Sie dann das Ende des Seils, das an der Kamera befestigt wird, mit der mitgelieferten Schraube.



Hinweis

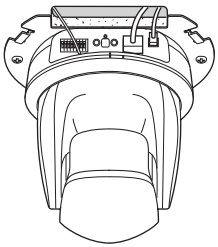
Wenn die Decke aus Beton besteht oder wenn aus anderen Gründen keine Durchführung für das Seil hergestellt werden kann, sichern Sie das Seil an einer geeigneten Stelle.

5. Befestigen Sie die Kamera an der Decke.

6. Verbinden Sie die Kamera mit dem LAN-Kabel, das durch die Kabelöffnung geführt wurde.

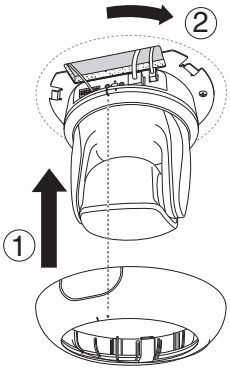
   Wenn Sie das optionale Netzgerät oder eine externe Stromversorgung verwenden, verbinden Sie den Stromversorgungsanschluss mit der Kamera.

   Falls erforderlich, schließen Sie die Kabel an den Eingangs-/Ausgangsanschlüssen für externe Geräte bzw. den Audio-Eingangs-/Ausgangsanschlüssen an (→ S. 3-5).



7. Installieren Sie die Abdeckung für die Deckenhalterung.

   Richten Sie die Markierung (O) auf der Abdeckung für die Deckenhalterung an der Rückseite der Kamera aus, und drehen Sie die Abdeckung bis zur Position (I), um die Halterung in ihrer Position zu befestigen.

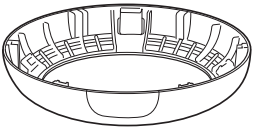


Hinweis

Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung der Deckenhalterung sicher befestigt ist.

Tipp

Falls die Decke aus Beton besteht oder die Kabel aus anderen Gründen nicht in der Decke verlegt werden können oder wenn die Kabel nicht in der Abdeckung für die Deckenhalterung untergebracht werden können, biegen Sie den Ausschnittsbereich der Abdeckung für die Deckenhalterung mit einer Zange auf, so dass die Kabel durch diese Öffnung durchgeführt werden können. Schließen Sie die Kabel in diesem Fall nach der Installation der Abdeckung für die Deckenhalterung an.



8. Starten Sie die Kamera nach Abschluss der Installation neu, um die Kameraposition zu initialisieren.
   Siehe „Neustart“ (→ *Bedienungsanleitung*).

Die Installation ist damit beendet.

Installation an der Decke mit dem Innenbereich-Kuppelgehäuse VB-RD51S-C/S (optional)

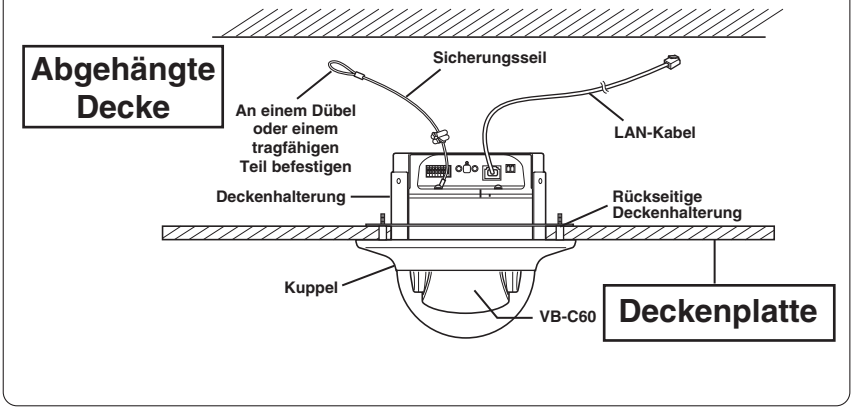
Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Kamera mit dem Innenbereich-Kuppelgehäuse an der Decke zu befestigen.

Ermitteln Sie die Installationsposition, die Richtung usw. mithilfe der Außenansicht des Innenbereich-Kuppelgehäuses (→ S. 3-2).

Hinweis

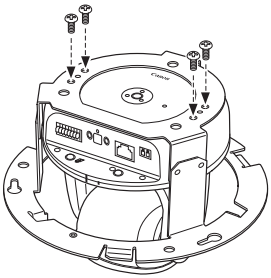
- Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise im Abschnitt „Hinweis zur Installation der Kamera“ (→ S. 2-15).
- Wenn Sie das Kuppelgehäuse verwenden möchten, verwenden Sie die VB-C60B (schwarzes Modell).

Seitenansicht der Befestigung



1. Installieren Sie die Kamera mit vier Schrauben an der Deckenhalterung.

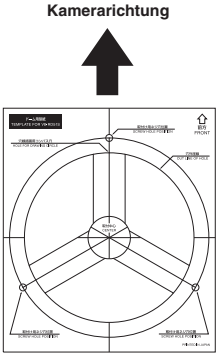
   Verwenden Sie die Schrauben, die mit dem Innenbereich-Kuppelgehäuse geliefert wurden.



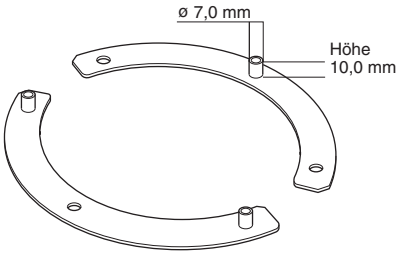
2. Legen Sie die Installationsposition der Kamera fest.

   Verwenden Sie die beiliegende Schablone, um die Schraubenlöcher für die rückseitige Deckenhalterung und die Deckenhalterung mit einem Stift zu markieren.

Mit der Kuppel gelieferte Schablone



Rückseitige Deckenhalterung



3. Bohren Sie drei Löcher für die Befestigung der rückseitigen Deckenhalterung sowie ein Loch für die Deckenhalterung in die Decke.

Hinweis

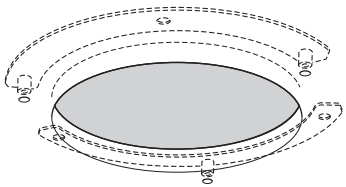
Beseitigen Sie dann alle Späne usw. Setzen Sie die Kuppel ein, nach dem das Innenbereich-Kuppelgehäuse installiert wurde.

4. Setzen Sie die rückseitige Deckenhalterung in die Decke ein.

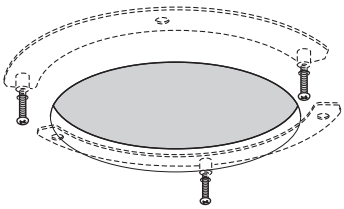
   Greifen Sie in die Decke, und setzen Sie die hervorstehenden Teile der rückseitigen Deckenhalterung in die Löcher ein, die Sie in Schritt 3 gebohrt hatten.

Tipp

Es empfiehlt sich, die rückseitige Deckenhalterung provisorisch mit doppelseitigem Klebeband zu sichern, damit sich die rückseitige Deckenhalterung nicht löst, wenn die Kuppel später arretiert wird.



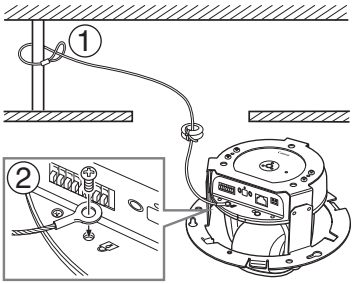
5. Ziehen Sie die Schrauben leicht an.



6. Befestigen Sie das Sicherungsseil.

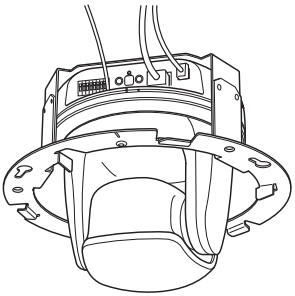
   Befestigen Sie das Sicherungsseil an einem Dübel oder an einem tragfähigen Teil der Deckenstruktur.

   Befestigen Sie zunächst das Ende, das an der Decke angebracht wird, und sichern Sie dann das Ende des Seils, das an der Kamera befestigt wird, mit der mitgelieferten Schraube.



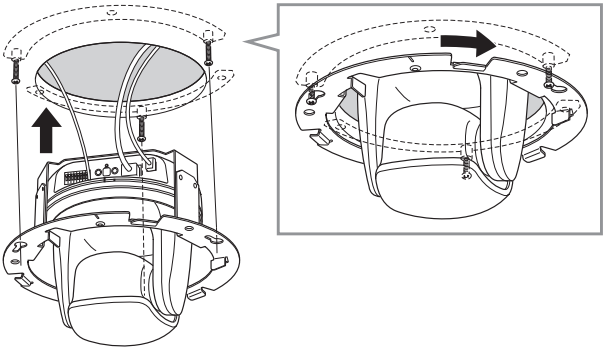
7. Verbinden Sie die Kamera mit dem LAN-Kabel, das durch die Kabelöffnung geführt wurde. Wenn Sie das optionale Netzgerät oder eine externe Stromversorgung verwenden, verbinden Sie den Stromversorgungsanschluss mit der Kamera.

   Falls erforderlich, schließen Sie die Kabel an den Eingangs-/Ausgangsanschlüssen für externe Geräte bzw. den Audio-Eingangs-/Ausgangsanschlüssen an (→ S. 3-5).



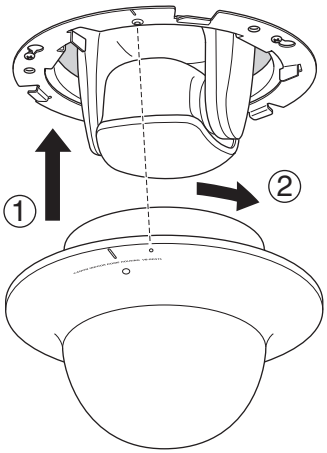
8. Bringen Sie die Deckenhalterung an der Decke an.

   Führen Sie die in Schritt 5 locker befestigten Schrauben durch die Löcher in der Deckenhalterung, drehen Sie die Halterung im Uhrzeigersinn, und ziehen Sie die Schrauben fest.

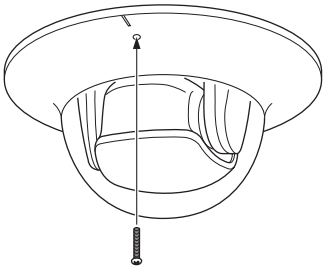


9. Bringen Sie die Kuppel an.

   Richten Sie die Markierung (O) der Kuppel an der Markierung (I) der Deckenhalterung aus, und drehen Sie die Halterung im Uhrzeigersinn, bis die Markierung (I) der Kuppel am Befestigungsschraubenloch der betreffenden Position ausgerichtet ist.



10. Setzen Sie eine Schraube ein, damit sich die Kuppel nicht verdrehen kann.



11. Starten Sie die Kamera nach Abschluss der Installation neu, um die Kameraposition zu initialisieren. Siehe „Neustart“ (→ *Bedienungsanleitung*).

Tipp

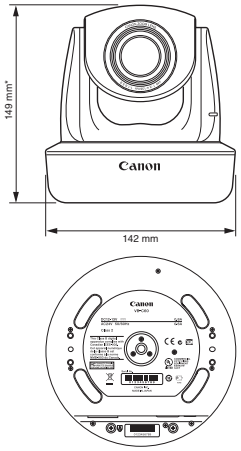
Wenn die LED leuchtet, kann deren Licht an der Kuppel reflektiert werden und im Bild zu sehen sein. Wählen Sie in diesem Fall die LED-Einstellung [Ausschalten]. Siehe „LED-Einstellung“ (→ *Bedienungsanleitung*).

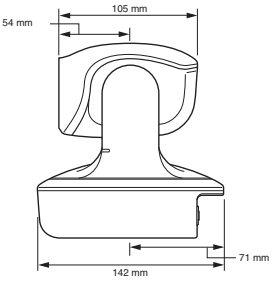
Die Installation ist damit beendet.

Anhang

Dieser Abschnitt beschreibt die Außenmaße, die technischen Daten, die Eingangs- und Ausgangsanschlüsse für externe Geräte, die Audio-Eingangs- und Ausgangsanschlüsse usw.

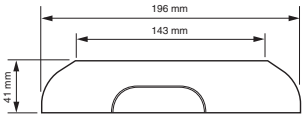
VB-C60/VB-C60B

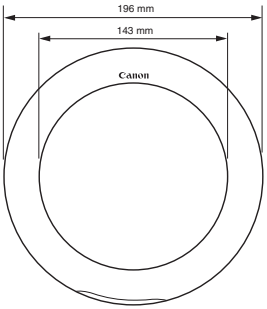




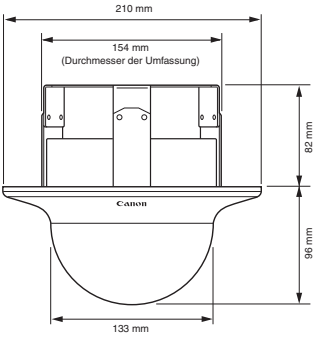
* Die Stärke der Gummifüße ist nicht berücksichtigt.

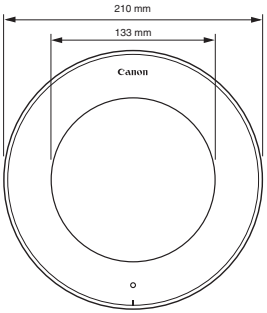
Abdeckung für Deckenhalterung SS60-S-VB/SS60-B-VB (optional)





Innenbereich-Kuppelgehäuse VB-RD51S-C/S (optional)





Technische Daten

VB-C60/VB-C60B		
Kamera	Bildsensor	1/4-Zoll CCD (primärer Farbfilter)
	Anzahl der Pixel	Effektive Pixel: 310.000 Pixel
	Scanverfahren	Progressiv
	Objektiv	Optischer 40-fach-Zoom mit Autofokus (digital 4-fach)
	Brennweite	f = 3,4 bis 136,0 mm
	F-Wert	F 1,6 (W) bis F 5,6 (S)
	Anzeigewinkel	Horizontaler Anzeigewinkel: 55,8° (W) bis 1,5 (S) Vertikaler Anzeigewinkel: 43,3° (W) bis 1,1 (S)
	Tag-/Nachtmodus	Positionierung des Infrarotfilters im Strahlengang/außerhalb des Strahlengangs: automatisch/manuell
	Minimale Beleuchtungsstärke	Tagmodus : 0,7 lx (F 1,6; Farbe; 1/30 sec.) Nachtmodus : 0,2 lx (F 1,6; Schwarzweiß; 1/30 sec.) Die folgenden Werte gelten, wenn das Innenbereich-Kuppelgehäuse VB-RD51S-S (Rauchglas) verwendet wird. Tagmodus : 1,4 lx (F 1,6; Farbe; 1/30 sec.) Nachtmodus : 0,4 lx (F 1,6; Schwarzweiß; 1/30 sec.)
	Fokus	Auto/One-Shot AF/Manuell/Fest auf unendlich (bei Verwendung im Kuppelgehäuse)
	Fokusbereich	Tagmodus : W 0,3 m bis ∞ S 1,5 m bis ∞ Nachtmodus : W 0,5 m bis ∞ S 1,8 m bis ∞ (Bei Infrarotbeleuchtung im Nachtmodus: W 0,5 m bis ∞ S 1,8 m bis ∞)
	Verschlusszeit	1/1 bis 1/8000 Sekunde
	Weißabgleich	Auto/One-Shot-WA/Preset/Manuell
	Messmodus	Auswählbar aus 3 Modi (Mitte, gewichtet/Mittelwert/Punkt)
	Belichtungskompensation	7 Stufen
	Schattenkorrektur	7 Stufen (Funktion zur differenzierteren Darstellung dunkler Bereiche, wenn das Bild starke Helligkeitsunterschiede enthält)
	Bildstabilisator	O (elektronisch)
	Schwenkwinkelbereich	340° (± 170°)
	Neigungswinkelbereich	Aufrecht: 115° (-25° bis 90°) Deckenmontage: 115° (-90° bis 25°)
	Verfahrgeschwindigkeit	Schwenken: Max. 150°/Sekunde Neigen: Max. 150°/Sekunde
Server	Videokomprimierungsmethode	JPEG/MPEG-4: Simultane Datenverteilung ist möglich.
	Videoauflösung	JPEG : 640 x 480/320 x 240/160 x 120 (Unterstützung mehrerer Auflösungen: Bilder mit drei verschiedenen Auflösungen können gleichzeitig verteilt werden.) MPEG-4 : 640 x 480, 320 x 240 (fest auf eine Auflösung eingestellt)
	Qualität	JPEG/MPEG-4: 5 Stufen (bei JPEG kann für jede Auflösung die gewünschte Stufe eingestellt werden)
	Bildfrequenz	JPEG : 30 bis 0,1 fps MPEG-4 : 30/15/10 fps
	Maximale Bildfrequenz	JPEG : max. 30 fps (640 x 480)*1 MPEG-4 : max. 30 fps (640 x 480)*1
	Anzahl der Clients, die gleichzeitig verbunden werden können	Bis zu 30 Clients (MPEG-4: bis zu 10 Clients)
	Audiokomprimierungsmethode	G. 711μ-law (64 kbit/s)
	Audiokommunikationsmodus	Vollduplex (Zweiwege-Audio)
	Audiowiedergabe	O (Bei Auftreten eines Bewegungserkennungsereignisses oder eines Eingabeereignisses von einem externen Gerät können Audiodateien wiedergegeben werden.)*2
	Protokoll	IPv4 : TCP/IP, UDP, HTTP, FTP, SNMP (MIB2), SMTP (Client), DHCP (Client), DNS (Client), ARP, ICMP, POP3, NTP, SMTP-Authentifizierung, WV-HTTP (Original-Canon-Protokoll) IPv6 : TCP/IP, UDP, HTTP, FTP, SMTP (Client), DNS (Client), ICMPv6, POP3, NDP, SMTP-Authentifizierung, WV-HTTP (Original-Canon-Protokoll)
	IPsec	O
	Kamerasteuerung	3 Stufen von Benutzerrechten können festgelegt werden: Administrator, Berechtigte Benutzer und Gastbenutzer. Benutzernamen und Kennwörter für maximal 50 Benutzer können registriert werden.
	Voreinstellungen	Bis zu 20 Positionen
	ViewRestriction	O (Funktion zur Begrenzung des Aufnahmebereichs der Kamera (links/rechts, oben/unten, Zoom))
	Verbindungsbeschränkung	Zugriffsbeschränkung (Benutzername und Kennwort)/IP-Adressenbeschränkung (IPv4)/Einschränkung der Anzahl an Clients, die gleichzeitig verbunden sein können
	Bewegungserkennung	O (Im Aufnahmefenster können bis zu vier Erkennungsbereiche definiert werden.)
	Upload von JPEG-Bildern	FTP/HTTP/SMTP (E-Mail) Temporärer Kameraspeicher für den Upload: max. ca. 4 MB, Bildfrequenz: max. 10 fps
	Ereignisbenachrichtigung	HTTP/SMTP (E-Mail)

*1 Die tatsächlich erreichte Bildfrequenz kann geringer sein. Maßgebend sind die Leistung des Viewer-PCs, die Anzahl der gleichzeitig verbundenen Clients, die Netzwerkauslastung usw.

*2 Zur Wiedergabe von Audiodateien ist ein Lautsprecher mit Verstärker erforderlich (nicht im Lieferumfang).

- Die technischen Daten können im Zuge technischer Verbesserungen ohne Ankündigung geändert werden.

VB-C60/VB-C60B		
Schnittstelle	Netzwerkanschluss	LAN×1 (RJ45, 100Base-TX (Auto/Vollduplex/Halbduplex))
	Audio-Eingangsanschluss (verwendet als Hochpegeleingang und als Mikrofoneingang)	Φ 3,5-mm-Miniklinkenbuchse (Mono) (auf der Einstellungsseite kann zwischen Hochpegeleingang und Mikrofoneingang umgeschaltet werden).
	Audio-Ausgangsanschluss (LINE OUT, Hochpegelausgang)	Φ 3,5-mm-Miniklinkenbuchse (Mono) LINE OUT×1 (Anschluss für einen Lautsprecher mit Verstärker)
	E/A-Anschlüsse von externem Gerät	Eingang x 2 Ausgang x 2
Sonstiges	Betriebsumgebung	Temperatur: -10 bis 50 °C Luftfeuchtigkeit: 20 bis 85 % (nicht kondensierend)
	Stromversorgung	PoE: PoE-Stromversorgung über LAN-Anschluss (nach IEEE 802.3af) Passendes Netzgerät: PA-V17 (100 VAC) als optionales Zubehör Externe Stromversorgung: 24 VAC/12 VDC (mitgelieferter Stromversorgungsanschluss wird verwendet; * polungsunabhängig)
	Leistungsaufnahme	PoE: max. ca. 9 W Passendes Netzgerät PA-V17: max. ca. 11 W
	Maße	142 mm x 142 mm x 149 mm (B x T x H) * Nur Kamera, ohne Gummifüße
	Gewicht	ca. 840 g

Netzgerät (optional)	
Modell	PA-V17
Eingang	100 VAC, 50/60 Hz
Ausgang	13 VDC, 1,8 A (max.), Temperatur -10 °C bis 35 °C, Luftfeuchtigkeit 20 bis 85 % (nicht kondensierend) In Kombination mit der Netzwerkkamera 13 VDC, 1,0 A (max.), Temperatur -10 °C bis 45 °C, Luftfeuchtigkeit 20 bis 85 % (nicht kondensierend)
Polarität	Schwarze Leitung (-), weiße Leitung (+)
Maße	58 mm ×118 mm × 25 mm (B x T x H) (ohne hervorstehende Teile)
Gewicht	ca. 215 g (ohne Kabel)

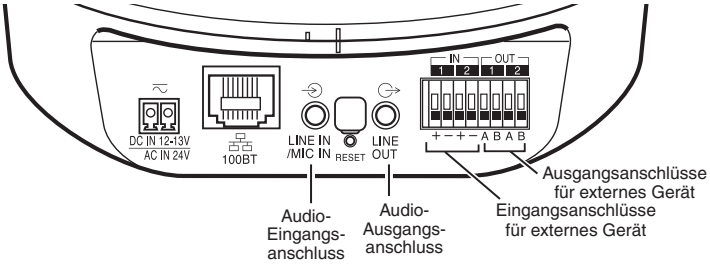
Innenbereich-Kuppelgehäuse (optional)	
Modell	VB-RD51S-C/S
Typ	Klarglas/Rauchglas
Installationsumgebung der Netzwerkkamera	Temperatur -10 °C bis 50 °C, Luftfeuchtigkeit 20 bis 85 % (nicht kondensierend)
Maße	Φ 210 mm (133 mm: Kuppel) x 96 mm (H) * Mit Teil in der Decke: 178 mm (H)
Gewicht	ca. 522 g

Abdeckung für Deckenhalterung (optional)	
Modell	SS60-S-VB/SS60-B-VB
Typ	Silber/Schwarz
Installationsumgebung der Netzwerkkamera	Temperatur -10 °C bis 50 °C, Luftfeuchtigkeit 20 bis 85 % (nicht kondensierend)
Maße	Φ 196 mm x 41 mm (H)
Gewicht	ca. 271 g

- Die technischen Daten können im Zuge technischer Verbesserungen ohne Ankündigung geändert werden.

Eingangs- und Ausgangsanschlüsse

An der Rückseite der Kamera befinden sich Eingangs- und Ausgangsanschlüsse für externe Geräte sowie Audio-Eingangs- und Ausgangsanschlüsse.



Eingangs-/Ausgangsanschlüsse für externe Geräte

Es stehen zwei Eingangsanschlüsse und zwei Ausgangsanschlüsse für externe Geräte zur Verfügung.

Mit dem VB-C60 Viewer oder dem VK-Lite Viewer können die Zustände der Eingänge für externe Geräte überprüft und die Zustände der Ausgänge gesetzt werden. Siehe „Konfigurieren der Ausgänge für externe Geräte“ und „Anzeigen des Status der Eingänge für externe Geräte“ in der *Bedienungsanleitung*.

■ Eingangsanschlüsse für externe Geräte (IN1, IN2)

Es sind zwei Gruppen von Eingangsanschlüssen für externe Geräte vorhanden (IN1, IN2), die jeweils aus zwei Klemmen bestehen. Die negativen Anschlüsse (-) sind in der Kamera mit Erde verbunden. An die Anschlüsse + und - sind Zweileiterkabel angeschlossen, um den Stromdurchgang oder die Isolation zwischen den beiden Anschlüssen zur Benachrichtigung an den Viewer zu erreichen.

Hinweis

- Sensoren und Schalter müssen an Anschlüsse gelegt werden, die von der Stromversorgung und von Erde elektrisch isoliert sind.
- Drücken Sie nicht zu stark auf die Klemmenlaschen an den Eingangs- und Ausgangsanschlüssen. Eventuell kehren die Klemmen dann nicht mehr in die Ausgangsposition zurück.

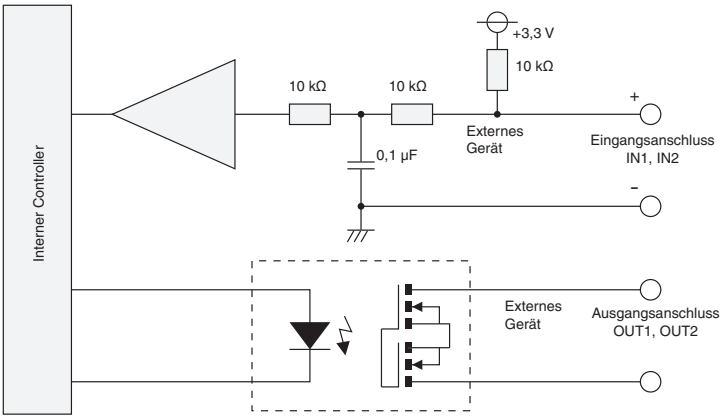
■ Ausgangsanschlüsse für externe Geräte (OUT1, OUT2)

Es sind zwei Gruppen von Ausgangsanschlüssen für externe Geräte vorhanden (OUT1, OUT2), die jeweils aus zwei Klemmen bestehen. Die Anschlüsse sind polaritätsunabhängig. Die Verbindung zwischen den beiden Anschlüssen kann im Viewer zwischen verbunden und getrennt umgeschaltet werden. Die Ausgangsanschlüsse sind von der internen Elektronik der Kamera über Optokoppler galvanisch getrennt.

Für die Ausgangsanschlüsse gelten die folgenden elektrischen Kennwerte:

Belastbarkeit der Ausgangsanschlüsse: Spannung max. 50 VDC
Dauerlaststrom max. 100 mA

■ Innenschaltung



Tipp

Geeignete Kabel zum Anschluss externer Geräte:

Einleiterkabel AWG Nr. 28 bis 22
Leiterdurchmesser Φ 0,32 bis 0,65 mm
Kabel ca. 8 bis 9 mm abisolieren

Audio-Eingangs- und Ausgangsanschlüsse

Ein Audio-Eingangsanschluss und ein Audio-Ausgangsanschluss stehen zur Verfügung.

An die Kamera kann ein Mikrofon oder ein Lautsprecher mit Verstärker oder ein anderes Audio-Eingabe-/Ausgabegerät angeschlossen werden, sodass über den Viewer Audiosignale gesendet und empfangen werden können. Verwenden Sie zum Anschluss von Audio-Eingabe- oder Ausgabegeräten eine Φ 3,5-mm-Monoklinkenbuchse.

■ Audioeingang, verwendet als Hochpegeleingang und Mikrofoneingang (Mono)

Verbindung zwischen der Kamera und einem Mikrofon. Am Audioeingang dieser Kamera werden zwei Typen von Mikrofonen unterstützt: Hochpegeleingang und Audioeingang. An der Kamera befindet sich nur ein Audioeingang. Der Eingangsmodus kann auf der Einstellungsseite umgeschaltet werden (siehe „Audioeingang“ in der *Bedienungsanleitung*). Die Werkseinstellung ist „Hochpegeleingang“.
Wenn „Hochpegeleingang“ ausgewählt ist, kann ein Mikrofon mit Verstärker angeschlossen werden. Wenn „Mikrofoneingang“ ausgewählt ist, kann ein dynamisches Mikrofon oder ein Kondensatormikrofon angeschlossen werden.

Eingangsanschluss: Φ 3,5-mm-Miniklinkenbuchse (Mono)

- Mikrofoneingangseinstellung für dynamisches Mikrofon
  Eingangsimpedanz: 1,75 kΩ ± 20 %
  * Geeignetes Mikrofon
    Ausgangsimpedanz: 400Ω bis 600Ω
- Mikrofoneingangseinstellung für Kondensatormikrofon
  Eingangsimpedanz (Mikrofon-Quellenwiderstand): 2,2 kΩ ± 20 %
  Mikrofonstromversorgung: über Stecker (Spannung: 1,8 V)
  * Geeignetes Mikrofon
    Kondensatormikrofon mit Stromversorgung über Stecker
- Einstellung Hochpegeleingang
  Eingangspegel: max. 1 Vss
  * Mikrofon mit Verstärker verwenden

■ Audio-Ausgangsanschluss (Hochpegelausgang, Mono)

Schließen die Kamera an einen Lautsprecher mit Verstärker an. Audiosignale können vom VK-Lite Viewer an einen Lautsprecher gesendet werden. Nur der Administrator kann diese Funktion verwenden.

Ausgangsanschluss: Φ 3,5-mm-Miniklinkenbuchse (Mono)

- Ausgangspegel: max. 1 Vss
  * Lautsprecher mit Verstärker verwenden

Hinweis

- Legen Sie [Hochpegeleingang] und [Mikrofoneingang] auf der Einstellungsseite so fest, wie es der Spezifikation des Mikrofons entspricht. Siehe „Audioeingang“ (→ *Bedienungsanleitung*).
  Wenn Sie einen falschen Eingang wählen, können Kamera und Mikrofon beschädigt werden. Achten Sie stets darauf, dass der richtige Eingang eingestellt ist.
- Lautstärke, Klangqualität und weitere Eigenschaften können in Abhängigkeit vom verwendeten Mikrofon variieren.
- Zum Senden von Audiosignalen an einen Lautsprecher verwenden Sie den VK-Lite Viewer. Vom VB-C60 Viewer können keine Audiosignale gesendet werden (→ S. 1-10).
- Video- und Audioaufzeichnung sind möglicherweise nicht immer synchron.
- Je nach Leistung des PCs und der Netzwerkumgebung sind Unterbrechungen bei den Audiodaten möglich.
- Video- und Audiodaten können gleichzeitig an maximal 30 Clients gesendet werden. Wenn zu viele Clients verbunden sind, kann die Audiowiedergabe unterbrochen werden.
- Wenn eine Virenschutzsoftware ausgeführt wird, kann die Audiowiedergabe unterbrochen werden.
- Das Trennen und anschließende Wiederherstellen der LAN-Verbindung unterbricht die Audiowiedergabe. Die LAN-Verbindung muss auf der Viewer-Seite wiederhergestellt werden.

Canon

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON U.S.A.,INC.

One Canon Plaza Lake Success, NY 11042-1198 USA

- **If you have any questions, call the CANON U.S.A. Information Center toll-free at 1-800-828-4040 (U.S.A. only)**

CANON CANADA INC. NATIONAL HEADQUARTERS

6390 Dixie Road, Mississauga, Ontario L5T 1P7

CANON CANADA INC. CALGARY

2828, 16th Street, N.E, Calgary, Alberta T2E 7K7

CANON CANADA INC. MONTRÉAL

8801 Trans Canada Hwy, St. Laurent Québec H4S 1Z6

- **If you have any questions, call the CANON CANADA Customer Information Centre toll-free at 1-800-OK-CANON (652-2666) (Canada only)**

CANON MEXICANA, S. DE R.L.DE C.V.

Boulevard Manuel Avila Camacho, No. 138 PB, Pisos 15, 16 y 17

Col Lomas de Chapultepec C.P. 11000 México, D.F. México

CANON SINGAPORE PTE. LTD.

1 HarbourFront Avenue, #04-01, Keppel Bay Tower Singapore 098632

CANON HONGKONG CO., LTD.

19/F., The Metropolis Tower, 10 Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon, Hong Kong

CANON AUSTRALIA PTY.LTD.

1 Thomas Holt Drive, North Ryde, Sydney, N.S.W. 2113, Australia

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59-61, P.O. Box 2262, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

CANON EUROPE LTD.

6 Roundwood Avenue, Stockley Park, Uxbridge Middlesex, UB11 1JA, United Kingdom

CANON COMMUNICATION & IMAGE FRANCE

12 Rue De L'Industrie, 92414 Corbevoie, Cedex, France

CANON (UK) LTD.

Woodhatch, Reigate, Surrey RH2 8BF, United Kingdom

CANON DEUTSCHLAND GmbH

Europark Fichtenhain A 10, 47807 Krefeld, Germany

CANON ITALIA S.p.A.

Via Milano, 8 San Donato M. se-20097 (MI), Italy

CANON (Schweiz) A.G.

Industriestrasse 12, 8305 Dietlikon, Switzerland

CANON BELGIUM N.V./S.A

Berkenlaan 3, 1831 Diegem (Mechelen), Belgium

CANON GmbH

Zetschegasse 11, A-1230 Wien, Austria

CANON ESPAÑA,S.A.

Avda. de Europa, 6 Alcobendas, 28108 Madrid, Spain

CANON SVENSKA AB

Gustav III:s, Boulevard 26, 169 88 Solna, Sweden

CANON NORGE A/S

Hallagerbakken 110, P.O. Box 33, Holmlia, N-1201 Oslo, Norway

CANON OY

Huopalahdentie 24, P.O. Box 1, FIN-00351 Helsinki, Finland

CANON DANMARK A/S

Knud Hoejgaards Vej 1, DK-2860, Soeborg, Denmark

PUB. YT1-3342-000

© CANON INC. 2009